

AKKU-LED-LEUCHE / CORDLESS LED LIGHT / LAMPE LED SANS FIL PALA 2000 A1

(DE) (AT) (CH)

AKKU-LED-LEUCHE

Bedienungs- und Sicherheitshinweise

(GB) (IE)

CORDLESS LED LIGHT

Operation and safety notes

(FR) (BE)

LAMPE LED SANS FIL

Instructions d'utilisation et consignes de sécurité

(NL) (BE)

BATTERIJ-LED-LAMP

Bedienings- en veiligheidsinstructies

(PL)

LAMPA AKUMULATOROWA LED

Wskazówki dotyczące obsługi i bezpieczeństwa

(CZ)

AKU LED SVÍTLNA

Pokyny pro obsluhu a bezpečnostní pokyny

(SK)

AKUMULÁTOROVÁ LED LAMPA

Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny

(ES)

LÁMPARA LED RECARGABLE

Instrucciones de utilización y de seguridad

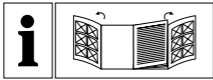
(DK)

LED-LYGTE MED GENOPLADELIGT BATTERI

Brugs- og sikkerhedsanvisninger

IAN 373289_2104

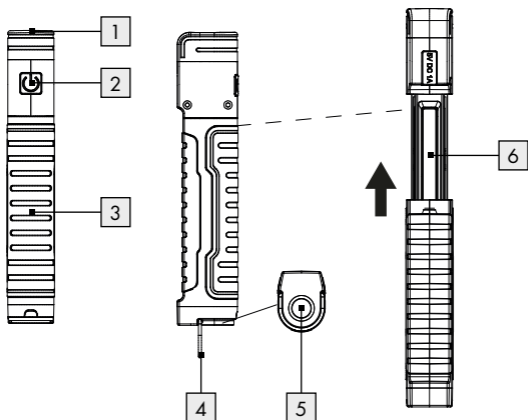
(DE) (NL) (BE)
(PL) (CZ) (SK)



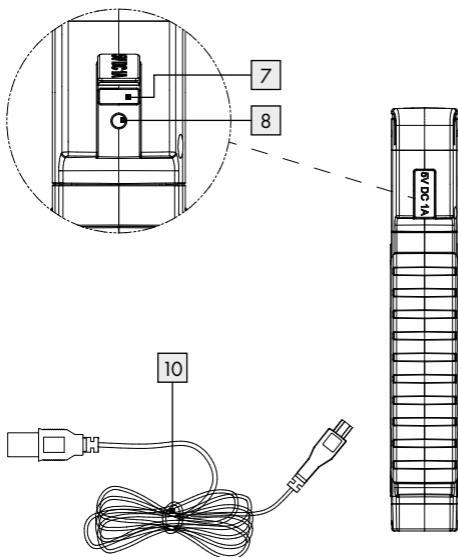
DE/AT/CH	Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	5
GB/IE	Operation and safety notes	Page	16
FR/BE	Instructions d'utilisation et consignes de sécurité	Page	26
NL/BE	Bedienings- en veiligheidsinstructies	Pagina	39
PL	Wskazówki dotyczące obsługi i bezpieczeństwa	Strona	50
CZ	Pokyny pro obsluhu a bezpečnostní pokyny	Strana	61
SK	Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny	Strana	71
ES	Instrucciones de utilización y de seguridad	Página	81
DK	Brugs- og sikkerhedsanvisninger	Side	92

HG08321A

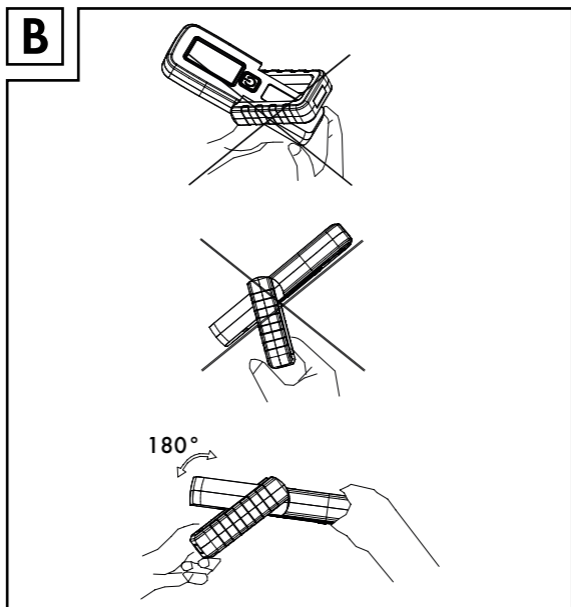
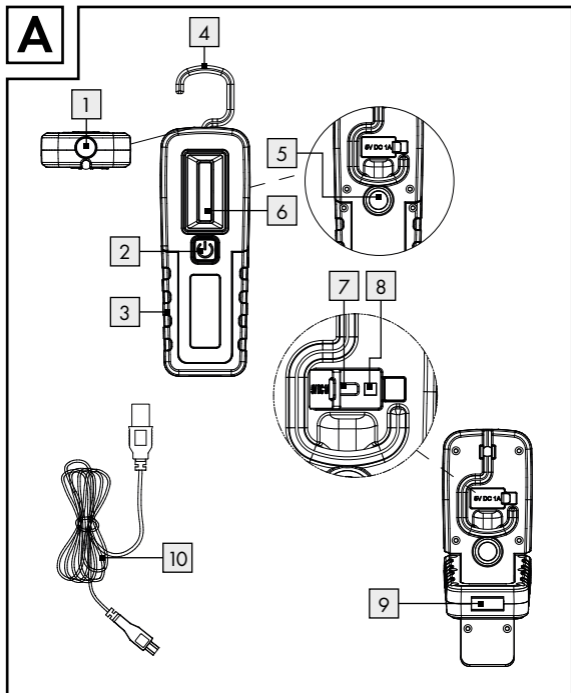
A



B



HG08321B



Legende der verwendeten Piktogramme	Seite	6
Einleitung	Seite	6
Bestimmungsgemäße Verwendung	Seite	7
Teilebeschreibung	Seite	7
Technische Daten	Seite	7
Lieferumfang	Seite	8
Sicherheitshinweise	Seite	8
Sicherheitshinweise für Batterien / Akkus	Seite	9
Vor dem Gebrauch	Seite	10
Produkt aufladen	Seite	10
Funktionen Modell HG08321A	Seite	11
Leucht-Modi einstellen	Seite	11
Produkt aufhängen / aufstellen	Seite	11
Funktionen Modell HG08321B	Seite	11
Leucht-Modi einstellen	Seite	11
Produkt aufhängen / aufstellen	Seite	12
Wartung und Reinigung	Seite	12
Entsorgung	Seite	12
Garantie	Seite	14
Abwicklung im Garantiefall	Seite	14
Service	Seite	15

Legende der verwendeten Piktogramme	
	Gleichstrom / -spannung
	Schutzklasse III
	USB-Anschluss
	USB-Typ-C-Stecker
	Winkelbarer Fuß mit kräftigem Magneten (HG08321B)
	Rückseite mit Extra-Magnet und Klapphaken (HG08321B)
	Das CE-Zeichen bestätigt die Konformität mit den für das Produkt zutreffenden EU-Richtlinien.

Akku-LED-Leuchte

● Einleitung



Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

● Bestimmungsgemäße Verwendung



Dieses Produkt ist für den normalen Gebrauch bestimmt. Dieses Produkt ist nur für den privaten Gebrauch in trockenen Innenräumen, z. B.

einem Lagerraum oder Korridor, geeignet. Das Produkt ist nicht für den gewerblichen Einsatz oder für andere Einsatzbereiche bestimmt. Nur zur Verwendung im Innenbereich!

- Dieses Produkt ist nicht zur Raumbeleuchtung im Haushalt geeignet.

● Teilebeschreibung

- | | | | |
|---|----------------|----|--------------------------------------|
| 1 | Strahler | 7 | USB-Anschlussbuchse (Typ C) |
| 2 | EIN-/AUS-Taste | 8 | Ladezustandsanzeige |
| 3 | Handgriff | 9 | magnetischer Standfuß (nur Modell B) |
| 4 | Haken | 10 | USB-Kabel |
| 5 | Magnet | | |
| 6 | Seitenleuchte | | |

● Technische Daten

Akku-LED-Leuchte:

Leuchtmittel: 1 x 2 W COB-LEDs für die Seitenleuchte und
1 x 1 W SMD-LED für den Strahler (nicht austauschbar)

Akku: Lithium-Ionen-Akku, 3,7V \equiv , 2000 mAh (nicht austauschbar)

Leuchtdauer (bei voll geladenem Akku):
Seitenleuchte: ca. 2,5 Stunden
Strahler: ca. 6 Stunden

Schutzklasse: III / III

Eingangsspannung: USB-Buchse, 5V \equiv , 1 A


● Lieferumfang

- 1 LED-Leuchte
- 1 USB-Kabel
- 1 Bedienungsanleitung



Sicherheitshinweise


MACHEN SIE SICH VOR DER ERSTEN BENUTZUNG DES PRODUKTS MIT ALLEN BEDIEN- UND SICHERHEITSHINWEISEN VERTRAUT! HÄNDIGEN SIE ALLE UNTERLAGEN BEI WEITERGABE DES PRODUKTS AN DRITTE EBENFALLS MIT AUS!

-  **⚠️ WARNUNG! LEBENS- UND UNFALLGEFAHREN FÜR KLEINKINDER UND KINDER!** Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Halten Sie Kinder stets vom Verpackungsmaterial fern.
- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber, sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produktes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Dieses Produkt ist kein Spielzeug, es gehört nicht in Kinderhände. Kinder können die Gefahren, die im Umgang mit elektrischen Produkten entstehen, nicht erkennen.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Sie irgendwelche Beschädigungen feststellen.
- Schützen Sie das Produkt vor Nässe und Feuchtigkeit. Niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen!
- Nehmen Sie keine Änderungen oder Reparaturen am Produkt vor. Die LEDs können und dürfen nicht ausgetauscht werden.
- Die Leuchtmittel sind nicht austauschbar.

- Sollten die Leuchtmittel am Ende ihrer Lebensdauer ausfallen, muss das gesamte Produkt ersetzt werden.
- Entsorgen Sie das Produkt, wenn das Produkt oder das USB-Kabel **10** beschädigt sind.
- Achten Sie darauf, dass das USB-Kabel **10** nicht durch scharfe Kanten oder heiße Gegenstände beschädigt werden kann. Wickeln Sie das USB-Kabel **10** vor dem Gebrauch vollständig ab.
- Schützen Sie das Produkt vor starker Hitze und Kälte.
- Das mitgelieferte USB-Kabel **10** ist ausschließlich zur Verwendung mit dem Produkt geeignet.
- Die LEDs sind sehr hell, schauen Sie deshalb nie direkt in das Produkt.



Sicherheitshinweise für Batterien / Akkus

- **LEBENSGEFAHR!** Halten Sie Batterien / Akkus außer Reichweite von Kindern. Suchen Sie im Falle eines Verschluckens sofort einen Arzt auf!
- Verschlucken kann zu Verbrennungen, Perforation von Weichgewebe und Tod führen. Schwere Verbrennungen können innerhalb von 2 Stunden nach dem Verschlucken auftreten.
-  **EXPLOSIONSGEFAHR!** Laden Sie nicht aufladbare Batterien niemals wieder auf. Schließen Sie Batterien / Akkus nicht kurz und / oder öffnen Sie diese nicht. Überhitzung, Brandgefahr oder Platzen können die Folge sein.
- Werfen Sie Batterien / Akkus niemals in Feuer oder Wasser.
- Setzen Sie Batterien / Akkus keiner mechanischen Belastung aus.

Risiko des Auslaufens von Batterien / Akkus

- Vermeiden Sie extreme Bedingungen und Temperaturen, die auf Batterien / Akkus einwirken können, z. B. auf Heizkörpern / direkte Sonneneinstrahlung.
- Wenn Batterien / Akkus ausgelaufen sind, vermeiden Sie den Kontakt mit Haut, Augen und Schleimhäuten

mit den Chemikalien! Spülen Sie die betroffenen Stellen sofort mit klarem Wasser und suchen Sie einen Arzt auf!



SCHUTZHANDSCHUHE TRAGEN!

- Ausgelaufene oder beschädigte Batterien / Akkus können bei Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen. Tragen Sie deshalb in diesem Fall geeignete Schutzhandschuhe.
- Dieses Produkt hat einen eingebauten Akku, welcher nicht durch den Benutzer ersetzt werden kann. Der Ausbau oder Austausch des Akkus darf nur durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person erfolgen, um Gefährdungen zu vermeiden. Bei der Entsorgung ist darauf hinzuweisen, dass dieses Produkt einen Akku enthält.

● Vor dem Gebrauch

● Produkt aufladen

Hinweis: Entfernen Sie alle Verpackungsmaterialien vom Produkt.

Hinweis: Sie können das Produkt mit Hilfe des beiliegenden USB-Kabels **10** aufladen. Bezüglich Eingangsspannung und -strom beachten Sie bitte das Kapitel „Technische Daten“.

Hinweis: Verwenden Sie nur die SELV-Stromversorgung mit einer maximalen Ausgangsleistung von 5 V \equiv (Uout) 1 A.

- Stecken Sie den USB-Typ-C-Stecker des USB-Kabels **10** in die USB-Anschlussbuchse (Typ C) **7** des Produkts.
- Stecken Sie dann den USB-Stecker des USB-Kabels **10** in die USB-Buchse des gewählten Ladegeräts.

Hinweis: Achten Sie dabei auf den Abstand zwischen Produkt und dem USB-Anschluss des gewählten Ladegeräts, da die Kabellänge des USB-Kabels **10** nur etwa 1 m beträgt.

Hinweis: Während des Ladevorgangs leuchtet die Ladezustandsanzeige **8** rot (s. Abb. B). Ist der Ladevorgang abgeschlossen, leuchtet die Ladezustandsanzeige **8** grün.

Wenn die Ladezustandsanzeige **8** grün leuchtet, ziehen Sie das USB-Kabel **10** aus der USB-Anschlussbuchse (Typ C) **7** des Produkts, damit sich der Akku nicht entlädt.

● **Funktionen Modell HG08321A**

● **Leucht-Modi einstellen**

Das Produkt verfügt über zwei Leuchtmodi, die auch gleichzeitig genutzt werden können.

- Schalten Sie den Strahler **1** ein, indem Sie die EIN-/ AUS-Taste **2** drücken (s. Abb. A).
- Drücken Sie die EIN-/ AUS-Taste **2** erneut, um den Strahler **1** auszuschalten.
- Schalten Sie die Seitenleuchte **6** ein, indem Sie sie aus dem Handgriff **3** herausziehen (s. Abb. A). Schalten Sie sie aus, indem Sie sie in den Handgriff **3** zurückschieben.

Hinweis: Ziehen Sie die Seitenleuchte **6** immer vollständig aus dem Handgriff **3** heraus. Ansonsten besteht Überhitzungsgefahr!

● **Produkt aufhängen / aufstellen**

Sie können das Produkt aufhängen oder aufstellen, wenn Sie es nicht in der Hand halten wollen:

- Halten Sie den Magneten **5** an der Unterseite des Produkts an eine magnetische Oberfläche. Das Produkt verbleibt in dieser Position.
- Klappen Sie den Haken **4** nach oben und hängen Sie das Produkt daran auf.

● **Funktionen Modell HG08321B**

● **Leucht-Modi einstellen**

- Schalten Sie die Seitenleuchte **6** ein, indem Sie die EIN-/ AUS-Taste **2** drücken (s. Abb. A).

- Drücken Sie die EIN-/AUS-Taste **2** erneut. Die Seitenleuchte **6** erlischt und der Strahler **1** wird eingeschaltet.
- Drücken Sie die EIN-/AUS-Taste **2** erneut, um das Produkt auszuschalten.

● Produkt aufhängen / aufstellen

Sie können das Produkt aufhängen oder aufstellen, wenn Sie es nicht in der Hand halten wollen:

- Halten Sie den Magneten **5** auf der Rückseite des Produkts oder den magnetischen Standfuß **9** an eine magnetische Oberfläche. Das Produkt verbleibt in dieser Position. Sie können den magnetischen Standfuß **9** um bis zu 180 ° neigen.
- ⚠ **VORSICHT!** Achten Sie beim Neigen des magnetischen Standfußes **9** auf die Position Ihrer Hände, um ein Einklemmen Ihrer Finger zu vermeiden (s. Abb. B).
- Klappen Sie den Haken **4** nach oben und hängen Sie das Produkt daran auf. Sie können den Haken **4** um 360 ° drehen.

● Wartung und Reinigung

Das Produkt ist wartungsfrei. Die LEDs sind nicht austauschbar.

- Schalten Sie das Produkt aus und trennen Sie es vom gewählten Ladegerät, bevor Sie es reinigen.
- Tauchen Sie das Produkt niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Verwenden Sie keinesfalls ätzende Reinigungsmittel.
- Reinigen Sie das Produkt regelmäßig mit einem trockenen, fusselfreien Tuch. Verwenden Sie bei stärkeren Verschmutzungen ein leicht angefeuchtetes Tuch.

● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1-7: Kunststoffe / 20-22: Papier und Pappe / 80-98: Verbundstoffe.



Das Produkt und die Verpackungsmaterialien sind recycelbar, entsorgen Sie diese getrennt für eine bessere Abfallbehandlung. Das Triman-Logo gilt nur für Frankreich.



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Werfen Sie Ihr Produkt, wenn es ausgedient hat, im Interesse des Umweltschutzes nicht in den Hausmüll, sondern führen Sie es einer fachgerechten Entsorgung zu. Über Sammelstellen und deren Öffnungszeiten können Sie sich bei Ihrer zuständigen Verwaltung informieren.

Defekte oder verbrauchte Batterien / Akkus müssen gemäß Richtlinie 2006/66/EG und deren Änderungen recycelt werden. Geben Sie Batterien / Akkus und / oder das Produkt über die angebotenen Sammeleinrichtungen zurück.



Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien / Akkus!

Batterien / Akkus dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Sie können giftige Schwermetalle enthalten und unterliegen der Sondermüllbehandlung. Die chemischen Symbole der Schwermetalle sind wie folgt: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei. Geben Sie deshalb verbrauchte Batterien / Akkus bei einer kommunalen Sammelstelle ab.

● **Garantie**

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Sie erhalten auf dieses Produkt 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original-Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von 3 Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind (z. B. Batterien) und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder die aus Glas gefertigt sind.

● **Abwicklung im Garantiefall**

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 373289_2104) als Nachweis für den Kauf bereit.

Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt Ihrer Bedienungsanleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail. Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.

● Service







DE Service Deutschland
Tel.: 0800 5435 111
E-Mail: owim@lidl.de

AT Service Österreich
Tel.: 0800 292726
E-Mail: owim@lidl.at

CH Service Schweiz
Tel.: 0800562153
E-Mail: owim@lidl.ch



List of pictograms used	Page 17
Introduction	Page 17
Intended use	Page 18
Description of parts.....	Page 18
Technical data.....	Page 18
Scope of delivery	Page 19
Safety instructions	Page 19
Safety instructions for batteries / rechargeable batteries.....	Page 20
Before use	Page 21
Charging the product.....	Page 21
Functions for model HG08321A ...	Page 22
Use light functions	Page 22
Fixing the product	Page 22
Functions for model HG08321B	Page 22
Use light functions	Page 22
Fixing the product	Page 23
Maintenance and cleaning	Page 23
Disposal	Page 23
Warranty	Page 24
Warranty claim procedure	Page 25
Service	Page 25

List of pictograms used	
	Direct current / voltage
	Class III product
	USB-connection
	USB type C connector
	Adjustable foot with a powerful magnet (HG08321B)
	With extra magnet and folding hook (HG08321B)
	CE mark indicates conformity with relevant EU directives applicable for this product.

Cordless LED Light

● Introduction



We congratulate you on the purchase of your new product. You have chosen a high quality product. The instructions for use are part of the product. They contain important information concerning safety, use and disposal. Before using the product, please familiarise yourself with all of the safety information and instructions for use. Only use the product as described and for the specified applications. If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.

● Intended use



This product is intended for normal use. This product is only suitable for private use in dry indoor locations, e.g. in storeroom or corridor.

The product is not intended for commercial use or for use in other applications. For indoor use only!

- This product is not suitable for household room illumination.

● Description of parts

- | | | | |
|---|---------------|----|------------------------------|
| 1 | Spotlight | 7 | USB input socket (type C) |
| 2 | ON/OFF switch | 8 | Charging indicator |
| 3 | Handle | 9 | Magnetic base (model B only) |
| 4 | Hook | 10 | USB cable |
| 5 | Magnet | | |
| 6 | Side light | | |

● Technical data

Cordless LED light:

- Illuminants: 1 x 2 W COB LEDs for the side light and
1 x 1 W SMD LED for the spotlight (not replaceable)
- Rechargeable battery: lithium ion rechargeable battery, 3.7V === , 2000 mAh (not interchangeable)
- Light duration (with fully loaded rechargeable battery): Side light: approx. 2.5 hours
Spotlight: approx. 6 hours
- Protection class: III / III
- Input power supply: USB socket, 5V === , 1A


● Scope of delivery





- 1 LED light
- 1 USB cable
- 1 Set of instructions for use



Safety instructions


BEFORE USING THE PRODUCT, PLEASE FAMILIARISE YOURSELF WITH ALL OF THE SAFETY INFORMATION AND INSTRUCTIONS FOR USE! WHEN PASSING THIS PRODUCT ON TO OTHERS, PLEASE ALSO INCLUDE ALL THE DOCUMENTS!

-  **⚠ WARNING! DANGER TO LIFE AND RISK OF ACCIDENTS FOR INFANTS AND CHILDREN!** Never leave children unsupervised with the packaging material. Always keep children away from the packaging material.
- This product may be used by children aged 8 years and up, as well as by persons with reduced physical, sensory or mental capacities, or those lacking experience and/or knowledge provided they are supervised or instructed in the safe use of the product and they understand the associated risks. Do not allow children to play with the product. Cleaning and user maintenance must not be performed by children without supervision.
- This product is not a toy and should be kept out of the reach of children. Children are not aware of the dangers associated with handling electrical products.
- Do not use the product if you detect any type of damage.
- Protect the product from moisture and humidity. Never immerse the product in water or other liquids!
- Do not carry out any modifications or repairs to the product yourself. The LEDs cannot and must not be replaced.
- The Illuminants are not replaceable.
- If the Illuminants fail at the end of their lives, the entire product must be replaced.

- Dispose of the product when the product, the USB cable  are damaged.
- Ensure the USB cable  cannot become damaged by sharp edges or hot objects. Unwind the USB cable  completely before use.
- Protect the product from extreme heat and cold.
- The USB cable  provided is only suitable for use with the product.
- LEDs are very bright, therefore do not look directly into the product.




Safety instructions for batteries / rechargeable batteries

- **DANGER TO LIFE!** Keep batteries / rechargeable batteries out of reach of children. If accidentally swallowed seek immediate medical attention.
- Swallowing may lead to burns, perforation of soft tissue, and death. Severe burns can occur within 2 hours of ingestion.
-  **DANGER OF EXPLOSION!** Never recharge non-rechargeable batteries. Do not short-circuit batteries / rechargeable batteries and / or open them. Overheating, fire or bursting can be the result.
- Never throw batteries / rechargeable batteries into fire or water.
- Do not exert mechanical loads to batteries / rechargeable batteries.

Risk of leakage of batteries / rechargeable batteries

- Avoid extreme environmental conditions and temperatures, which could affect batteries / rechargeable batteries, e.g. radiators / direct sunlight.
- If batteries / rechargeable batteries have leaked, avoid contact with skin, eyes and mucous membranes with the chemicals! Flush immediately the affected areas with fresh water and seek medical attention!

-  **WEAR PROTECTIVE GLOVES!** Leaked or damaged batteries / rechargeable batteries can cause burns on contact with the skin. Wear suitable protective gloves at all times if such an event occurs.
- This product has a built-in rechargeable battery which cannot be replaced by the user. The removal or replacement of the rechargeable battery may only be carried out by the manufacturer or his customer service or by a similarly qualified person in order to avoid hazards. When disposing of the product, it should be noted that this product contains a rechargeable battery.

● Before use

● Charging the product

Note: Remove all packaging materials from the product.

Note: You can recharge the product by using the USB cable [10] provided with the specified input voltage and current (see "Technical data").

Note: Use only SELV power supply of maximum working output voltage 5V_{SELV} (U_{out}) 1 A.

- Insert the USB (type C) connector of the USB cable [10] into the USB input socket (type C) [7] of the product.
- Then insert the USB plug of the USB cable [10] into the USB port on USB power supply.

Note: Pay attention to the distance between the lamp and USB power supply because USB cable [10] length is approx. 1 m.

Note: During charging, the charging indicator [8] lights up red (Fig. B). When charging is complete, the charging indicator [8] lights up green. When the charging indicator [8] is green, pull out the USB cable [10] from the USB input socket (type C) [7] of the product to prevent the rechargeable battery from discharging.

● Functions for model HG08321A

● Use light functions

The product has two light functions which can also be used simultaneously.

- Switch on the spotlight [1] by pressing the ON/OFF switch [2] (Fig. A).
- Press the ON/OFF switch [2] again to switch the spotlight [1] off.
- Switch on the side light [6] by extending it from the handle [3] (Fig. A). Switch it off by pushing it back into the handle [3].

Note: Only operate the side light [6] when the side light [6] is completely extended. Otherwise there is the risk of overheating!

● Fixing the product

The product can be used in 2 ways without having to hold it in your hand:

- Hold the magnet [5] at the bottom against a metallic magnetic surface. The product remains in this position.
- Fold out the hook [4] to suspend the product from a suitable suspension point.

● Functions for model HG08321B

● Use light functions

- Switch on the side light [6] by pressing the ON/OFF switch [2] (Fig. A).
- Press the ON/OFF switch [2] again, the side light [6] will off and the spotlight [1] will on at the same time.
- Press the ON/OFF switch [2] again to switch off the product.

● Fixing the product

The product can be used in 2 ways without having to hold it in your hand:

- Hold the magnet [5] at the back or the magnetic base [9] against a metallic magnetic surface. The product remains in this position. You can tilt the product up to 180 ° on the magnetic base [9].

⚠ CAUTION! Please note the position of your hands whilst turning the magnetic base [9] to prevent pinching your fingers (see Fig. B).

- Fold out the hook [4] to suspend the product from a suitable suspension point. The hook [4] can be turned through 360 °.

● Maintenance and cleaning

The product requires no maintenance. The LEDs cannot be replaced.

- Switch off the product and disconnect from the USB power supply before cleaning.
- Never immerse the product in water or other liquids.
- Never use caustic cleaners.
- Regularly clean the product with a dry, lint-free cloth. Use a slightly moist cloth to remove any stubborn dirt.

● Disposal

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.



Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning: 1-7: plastics / 20-22: paper and fibreboard / 80-98: composite materials.



The product and packaging materials are recyclable, dispose of it separately for better waste treatment. The Triman logo is valid in France only.



Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.



To help protect the environment, please dispose of the product properly when it has reached the end of its useful life and not in the household waste. Information on collection points and their opening hours can be obtained from your local authority.

Faulty or used batteries / rechargeable batteries must be recycled in accordance with Directive 2006/66/EC and its amendments. Please return the batteries / rechargeable batteries and / or the product to the available collection points.



Environmental damage through incorrect disposal of the batteries / rechargeable batteries!

Batteries / rechargeable batteries may not be disposed of with the usual domestic waste. They may contain toxic heavy metals and are subject to hazardous waste treatment rules and regulations. The chemical symbols for heavy metals are as follows: Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead. That is why you should dispose of used batteries / rechargeable batteries at a local collection point.

● **Warranty**

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of product defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. The warranty period begins on the date of purchase. Please keep the original sales receipt in a safe location. This document is required as your proof of purchase.

Should this product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you. This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.

The warranty applies to defects in material or manufacture. This warranty does not cover product parts subject to normal wear, thus possibly considered consumables (e.g. batteries) or for damage to fragile parts, e.g. switches, rechargeable batteries or glass parts.

● **Warranty claim procedure**

To ensure quick processing of your case, please observe the following instructions:

Please have the till receipt and the item number (IAN 373289_2104) available as proof of purchase. You will find the item number on the rating plate, an engraving on the front page of the instructions for use (bottom left), or as a sticker on the rear or bottom of the product. If functional or other defects occur, please contact the service department listed either by telephone or by e-mail. You can return a defective product to us free of charge to the service address that will be provided to you. Ensure that you enclose the proof of purchase (till receipt) and information about what the defect is and when it occurred.

● **Service**

GB Service Great Britain

Tel.: 08000569216

E-Mail: owim@lidl.co.uk








IE Service Ireland

Tel.: 1800 200736

E-Mail: owim@lidl.ie



Légende des pictogrammes utilisés	Page 27
Introduction	Page 27
Utilisation conforme	Page 28
Descriptif des pièces	Page 28
Caractéristiques techniques	Page 28
Contenu de la livraison	Page 29
Consignes de sécurité	Page 29
Consignes de sécurité relatives aux piles / aux piles rechargeables	Page 30
Avant l'utilisation	Page 31
Recharger le produit	Page 31
Fonctions modèle HG08321A	Page 32
Régler les modes lumineux	Page 32
Poser / suspendre le produit	Page 32
Fonctions modèle HG08321B	Page 33
Régler les modes lumineux	Page 33
Poser / suspendre le produit	Page 33
Entretien et nettoyage	Page 33
Mise au rebut	Page 34
Garantie	Page 35
Faire valoir sa garantie	Page 37
Service après-vente	Page 38

Légende des pictogrammes utilisés	
	Courant continu / Tension continue
	Classe de protection III
	Port USB
	Connecteur USB Type-C
	Base aimantée orientable (HG08321B)
	Dos aimanté et crochet rabattable (HG08321B)
	La marque CE indique la conformité aux directives européennes applicables à ce produit.

Lampe LED sans fil

● Introduction



Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouveau produit. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Le mode d'emploi fait partie intégrante de ce produit. Il contient des indications importantes pour la sécurité, l'utilisation et la mise au rebut. Veuillez lire consciencieusement toutes les indications d'utilisation et de sécurité du produit. Ce produit doit uniquement être utilisé conformément aux instructions et dans les domaines d'application spécifiés. Lors d'une cession à tiers, veuillez également remettre tous les documents.

● Utilisation conforme



Le produit est uniquement destiné à un usage normal. Ce produit est exclusivement conçu pour un usage privé dans des espaces intérieurs secs, p. ex. un entrepôt ou un couloir. Le produit n'est pas destiné à une utilisation commerciale ou à d'autres domaines d'utilisation. Pour une utilisation en intérieur uniquement.

- Ce produit ne peut pas servir d'éclairage de pièce.

● Descriptif des pièces

- | | | | |
|---|-----------------------------|----|---------------------------------------|
| 1 | Projecteur | 7 | Prise de connexion USB (Type-C) |
| 2 | Interrupteur MARCHE / ARRÊT | 8 | Témoin d'état de charge |
| 3 | Manche | 9 | Pied magnétique (modèle B uniquement) |
| 4 | Crochet | 10 | Câble USB |
| 5 | Aimant | | |
| 6 | Lampe latérale | | |

● Caractéristiques techniques

Lampe LED sans fil :

Source lumineuse : 1 x LED COB de 2 W pour la lampe latérale et

1 x LED SMD de 1 W pour le projecteur (non remplaçables)

Pile : Pile lithium-ion, === de 3,7 V, 2000 mAh (non remplaçable)

Autonomie d'éclairage

(pour une pile

chargée à fond) :

Lampe latérale : env. 2,5 heures

Projecteur : env. 6 heures

Classe de protection : III /

Tension d'entrée :

Connecteur USB, === de 5 V, 1 A


● Contenu de la livraison

- 1 lampe LED
- 1 câble USB
- 1 mode d'emploi



Consignes de sécurité


PRENEZ CONNAISSANCE DE TOUTES LES INDICATIONS DE MANIÈRE ET DE SÉCURITÉ AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION DU PRODUIT ! SI VOUS REMETTEZ LE PRODUIT À UN TIERS, VEUILLEZ ÉGALEMENT LUI TRANSMETTRE TOUS LES DOCUMENTS S'Y RAPPORTANT !

-  **⚠ AVERTISSEMENT ! DANGER DE MORT ET RISQUE D'ACCIDENTS POUR ENFANTS EN BAS ÂGE ET ENFANTS!**
Ne jamais laisser les enfants manipuler sans surveillance le matériel d'emballage. Tenez toujours les enfants éloignés du matériel d'emballage.
- Ce produit peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus ainsi que par des personnes avec des capacités physiques, psychiques ou sensorielles limitées ou manquant d'expérience ou de connaissance, s'ils sont surveillés ou s'ils ont été informés de l'utilisation du produit de manière sûre et comprennent les risques liés à son utilisation. Ne laissez pas les enfants jouer avec le produit. Le nettoyage et la maintenance domestique du produit ne doivent pas être effectués par un enfant sans surveillance.
- Ce produit n'est pas un jouet, il doit être tenu hors de la portée des enfants. Les enfants ne sont pas en mesure de reconnaître les dangers liés à des produits électriques.
- Ne pas utiliser ce produit si vous constatez le moindre dommage.
- Protégez le produit de l'humidité. N'immergez jamais le produit dans de l'eau ou d'autres liquides !
- Ne procédez à aucune modification ni réparation sur le produit. Les LED ne peuvent, et ne doivent pas, être remplacées.

- Les ampoules ne sont pas remplaçables.
- Si les ampoules arrivent en fin de vie, l'ensemble du produit doit être remplacé.
- Mettez le produit au rebut si le produit ou le câble USB **10** sont endommagés.
- Veillez à ce que le câble USB **10** ne puisse pas être endommagé par des arêtes coupantes ou des objets chauds. Avant l'utilisation, déroulez complètement le câble USB **10**.
- Protégez le produit d'une chaleur ou d'un froid importants.
- Le câble USB fourni **10** est uniquement conçu pour être utilisé avec le produit.
- Les LED sont très claires, ne regardez donc jamais directement le produit.




Consignes de sécurité relatives aux piles / aux piles rechargeables

- **DANGER DE MORT !** Rangez les piles / piles rechargeables hors de la portée des enfants. En cas d'ingestion, consultez immédiatement un médecin !
- Une ingestion peut entraîner des brûlures, une perforation des tissus mous et la mort. Des brûlures graves peuvent apparaître dans les 2 heures suivant l'ingestion.
-  **RISQUE D'EXPLOSION !** Ne rechargez jamais des piles non rechargeables. Ne court-circuitiez pas les piles / piles rechargeables et / ou ne les ouvrez pas ! Autrement, vous risquez de provoquer une surchauffe, un incendie ou une explosion.
- Ne jetez jamais des piles / piles rechargeables au feu ou dans l'eau.
- Ne pas soumettre les piles / piles rechargeables à une charge mécanique.

Risque de fuite des piles / piles rechargeables

- Évitez d'exposer les piles / piles rechargeables à des conditions et températures extrêmes susceptibles de

les endommager, par ex. sur des radiateurs / exposition directe aux rayons du soleil.

- Lorsque les piles / piles rechargeables fuient, évitez tout contact du produit chimique avec la peau, les yeux ou les muqueuses ! Rincez les zones touchées à l'eau claire et consultez immédiatement un médecin !
-  **PORTER DES GANTS DE PROTECTION !** Les piles / piles rechargeables endommagées ou sujettes à des fuites peuvent provoquer des brûlures au contact de la peau. Vous devez donc porter des gants adéquats pour les manipuler.
- Ce produit contient une pile rechargeable ne pouvant pas être remplacée par l'utilisateur. Le démontage ou le remplacement de la pile rechargeable doit uniquement être effectué par le fabricant, son service après-vente ou une personne possédant une qualification similaire, afin de prévenir toute mise en danger. Lors de la mise au rebut, il y a lieu de rappeler que ce produit contient une pile rechargeable.

● Avant l'utilisation

● Recharger le produit

Remarque : Retirez tous les matériaux d'emballage du produit.

Remarque : vous pouvez recharger le produit à l'aide du câble USB fourni 10. Pour ce qui est de la tension et du courant d'entrée, veuillez respecter les indications reprises dans le chapitre « Caractéristiques techniques ».

Remarque : Utilisez exclusivement l'alimentation électrique SELV avec une puissance maximale de sortie de 5 V \equiv (U_{out}) 1 A.

- Branchez le connecteur USB Type-C du câble USB 10 dans la prise de connexion USB (Type-C) 7 du produit.
- Raccordez ensuite le connecteur USB du câble USB 10 à la prise USB du chargeur choisi.

Remarque : Ce faisant, faites attention à la distance entre le produit et le port USB du chargeur choisi car le câble USB [10] ne mesure que 1 m environ.

Remarque : Pendant la charge, le témoin d'état de charge [8] est rouge (voir ill. B). Une fois la charge terminée, le témoin de charge [8] est vert. Lorsque le témoin d'état de charge [8] est vert, retirez le câble USB [10] de la prise de connexion USB (Type-C) [7] du produit afin que la batterie ne se décharge pas.

● **Fonctions modèle HG08321A**

● **Régler les modes lumineux**

Le produit dispose de deux modes lumineux, qui peuvent également être utilisés simultanément.

- Mettez le projecteur [1] en marche en appuyant sur l'interrupteur MARCHÉ / ARRÊT [2] (voir ill. A).
- Appuyez de nouveau sur l'interrupteur MARCHÉ / ARRÊT [2] pour éteindre le projecteur [1].
- Mettez la lampe latérale [6] en marche en la sortant du manche [3] (voir ill. A). Éteignez-la en la glissant dans le manche [3].

Remarque : Sortez toujours complètement la lampe latérale [6] du manche [3]. Sinon il existe un risque de surchauffe !

● **Poser / suspendre le produit**

Vous pouvez poser ou suspendre le produit quand vous ne voulez pas le garder en main :

- Maintenez les aimants [5] disposés sur la partie inférieure du produit sur une surface magnétique. Le produit reste dans cette position.
- Rabattez le crochet [4] vers le haut et suspendez-y le produit.

● **Fonctions modèle HG08321B**

● Régler les modes lumineux

- Mettez la lampe latérale [6] en marche en appuyant sur l'interrupteur MARCHÉ / ARRÊT [2] (voir ill. A).
- Appuyez à nouveau sur l'interrupteur MARCHÉ / ARRÊT [2]. La lampe latérale [6] s'éteint et le projecteur [1] s'allume.
- Appuyez à nouveau sur l'interrupteur MARCHÉ / ARRÊT [2] pour éteindre le produit.

● Poser / suspendre le produit

Vous pouvez poser ou suspendre le produit quand vous ne voulez pas le garder en main :

- Maintenez les aimants [5] disposés au dos du produit ou du pied magnétique [9] sur une surface magnétique. Le produit reste dans cette position. Vous pouvez incliner le pied magnétique [9] jusqu'à 180°.
- ⚠ **ATTENTION !** Veuillez faire attention à la position de vos mains lorsque vous inclinez le pied magnétique [9] pour éviter de vous coincer les doigts (voir. ill. B).
- Rabattez le crochet [4] vers le haut et suspendez-y le produit. Vous pouvez tourner le crochet [4] à 360°.

● **Entretien et nettoyage**

Le produit ne nécessite pas de maintenance. Les LED ne peuvent pas être remplacées.

- Éteignez le produit et débranchez-le du chargeur choisi avant de le nettoyer.
- N'immergez jamais le produit dans de l'eau ou d'autres liquides.
- Ne jamais utiliser de détergents caustiques.
- Nettoyez le produit régulièrement avec un chiffon sec et non-pelucheux. En cas de salissures plus importantes, utilisez un chiffon légèrement humide.

● Mise au rebut

L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.



Veillez respecter l'identification des matériaux d'emballage pour le tri sélectif, ils sont identifiés avec des abbréviations (a) et des chiffres (b) ayant la signification suivante : 1-7 : plastiques / 20-22 : papiers et cartons / 80-98 : matériaux composite.



Le produit et les matériaux d'emballage sont recyclables, mettez-les au rebut séparément pour un meilleur traitement des déchets. Le logo Triman n'est valable qu'en France.



Votre mairie ou votre municipalité vous renseigneront sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés.



Afin de contribuer à la protection de l'environnement, veuillez ne pas jeter votre produit usagé dans les ordures ménagères, mais éliminez-le de manière appropriée. Pour obtenir des renseignements concernant les points de collecte et leurs horaires d'ouverture, vous pouvez contacter votre municipalité.

Les piles / piles rechargeables défectueuses ou usagées doivent être recyclées conformément à la directive 2006/66/CE et ses modifications. Les piles et / ou piles rechargeables et / ou le produit doivent être retournés dans les centres de collecte proposés.



Pollution de l'environnement par la mise au rebut incorrecte des piles / piles rechargeables !

Les piles / piles rechargeables ne doivent pas être mises au rebut avec les ordures ménagères. Elles peuvent contenir des métaux lourds toxiques et doivent être considérées

comme des déchets spéciaux. Les symboles chimiques des métaux lourds sont les suivants : Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb. Pour cette raison, veuillez toujours déposer les piles / piles rechargeables usagées dans les conteneurs de recyclage communaux.

● **Garantie**

Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :

- s'il correspond à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
 - s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;
- 2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

Le produit a été fabriqué selon des critères de qualité stricts et contrôlé consciencieusement avant sa livraison. En cas de défaillance, vous êtes en droit de retourner ce produit au vendeur. La présente garantie ne constitue pas une restriction de vos droits légaux.

Ce produit bénéficie d'une garantie de 3 ans à compter de sa date d'achat. La durée de garantie débute à la

date d'achat. Veuillez conserver le ticket de caisse original. Il fera office de preuve d'achat.

Si un problème matériel ou de fabrication devait survenir dans 3 ans suivant la date d'achat de ce produit, nous assurons à notre discrétion la réparation ou le remplacement du produit sans frais supplémentaires. La garantie prend fin si le produit est endommagé suite à une utilisation inappropriée ou à un entretien défectueux.

La garantie couvre les vices matériels et de fabrication. Cette garantie ne s'étend ni aux pièces du produit soumises à une usure normale (p. ex. des piles) et qui, par conséquent, peuvent être considérées comme des pièces d'usure, ni aux dommages sur des composants fragiles, comme des interrupteurs, des batteries ou des éléments fabriqués en verre.

● **Faire valoir sa garantie**

Pour garantir la rapidité d'exécution de la procédure de garantie, veuillez respecter les indications suivantes :

Veuillez conserver le ticket de caisse et la référence du produit (IAN 373289_2104) à titre de preuve d'achat pour toute demande.

Le numéro de référence de l'article est indiqué sur la plaque d'identification, gravé sur la page de titre de votre manuel (en bas à gauche) ou sur un autocollant apposé sur la face arrière ou inférieure du produit.

En cas de dysfonctionnement du produit, ou de tout autre défaut, contactez en premier lieu le service après-vente par téléphone ou par e-mail aux coordonnées indiquées ci-dessous.

Vous pouvez alors envoyer franco de port tout produit considéré comme défectueux au service clientèle indiqué, accompagné de la preuve d'achat (ticket de caisse) et d'une description écrite du défaut avec mention de sa date d'apparition.

● Service après-vente

FR Service après-vente France

Tél. : 0800904879

E-Mail : owim@lidl.fr

BE Service après-vente Belgique

Tél. : 080071011

Tél. : 80023970 (Luxembourg)

E-Mail : owim@lidl.be



Legenda van de gebruikte pictogrammen	Pagina 40
Inleiding	Pagina 40
Correct gebruik	Pagina 41
Beschrijving van de onderdelen.....	Pagina 41
Technische gegevens.....	Pagina 41
Omvang van de levering.....	Pagina 42
Veiligheidsinstructies	Pagina 42
Veiligheidsinstructies voor batterijen / accu's.....	Pagina 43
Voor het gebruik	Pagina 44
Product laden	Pagina 44
Functies model HG08321A	Pagina 45
Verlichtingsmodi instellen.....	Pagina 45
Product ophangen / neerzetten	Pagina 45
Functies model HG08321B	Pagina 45
Verlichtingsmodi instellen.....	Pagina 45
Product ophangen / neerzetten	Pagina 46
Onderhoud en reiniging	Pagina 46
Afvoer	Pagina 46
Garantie	Pagina 47
Afwikkeling in geval van garantie	Pagina 48
Service	Pagina 49

Legenda van de gebruikte pictogrammen	
	Gelijkstroom / -spanning
	Beschermingsklasse III
	USB-aansluiting
	USB-stekker type C
	In een hoek verstelbare voet met krachtige magneten (HG08321B)
	Achterzijde met extra magneet en klaphaak (HG08321B)
	De CE-markering duidt op conformiteit met relevante EU-richtlijnen die van toepassing zijn op dit product.

Batterij-led-lamp

● Inleiding



Hartelijk gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe product. U heeft voor een hoogwaardig product gekozen. De gebruiksaanwijzing is een deel van het product. Deze bevat belangrijke aanwijzingen voor veiligheid, gebruik en verwijdering. Maakt U zich voor de ingebruikname van het product met alle bedienings- en veiligheidsvoorschriften vertrouwd. Gebruik het product alleen zoals beschreven en voor de aangegeven toepassingsgebieden. Overhandig alle documenten bij doorgifte van het product aan derden.

● Correct gebruik



Dit product is bestemd voor normaal gebruik.

Dit product is alleen geschikt voor particulier gebruik in droge ruimtes binnenshuis, bijv. een opslagruimte of gang. Het product is niet geschikt voor commercieel gebruik of gebruik voor andere toepassingsgebieden. Alleen voor gebruik binnenshuis.

- Dit product is niet geschikt voor de verlichting van kamers in privé-huishoudens.

● Beschrijving van de onderdelen

1	Straler	7	USB-poort (type C)
2	AAN-/UIT-knop	8	Laadindicator
3	Handgreep	9	Magnetische voet (alleen model B)
4	Haakje	10	USB-kabel
5	Magneet		
6	Zijlamp		

● Technische gegevens

Batterij-led-lamp:

Lamp: 1 x 2 W COB-leds voor de zijlamp en
1 x 1 W SMD-led voor de verstraler
(niet vervangbaar)

Accu: lithium-ion-accu, 3,7V === ,
2000 mAh (niet vervangbaar)

Verlichtingsduur
(bij volledig

opgeladen accu): Zijlamp: ca. 2,5 uur
Verstraler: ca. 6 uur

Beschermingsklasse: III /

Ingangsspanning: USB-poort, 5V === , 1 A

● Omvang van de levering

- 1 Led-lamp
- 1 USB-kabel
- 1 Gebruiksaanwijzing



Veiligheidsinstructies

MAAK U VOOR DE EERSTE INGEBRUIKNAME VAN HET PRODUCT MET ALLE BEDIENINGS- EN VEILIGHEIDSVORSCHRIFTEN VERTROUWD! GEEF ALLE DOCUMENTEN MEE WANNEER U HET PRODUCT AAN DERDEN DOORGEeft!

-  **⚠ WAARSCHUWING! LEVENSGEVAAR EN KANS OP ONGELUKKEN BIJ PEUTERS EN KINDEREN!** Laat kinderen nooit zonder toezicht hanteren met het verpakkingsmateriaal. Houd kinderen altijd uit de buurt van het verpakkingsmateriaal.
- Dit product kan door kinderen vanaf 8 alsmede door personen met verminderde fysieke, sensorische of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis worden gebruikt, als zij onder toezicht staan of geïnstrueerd werden met betrekking tot het veilige gebruik van het product en als ze de hieruit voortvloeiende gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het product spelen. Reiniging en onderhoud mag niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.
- Dit product is geen speelgoed en hoort niet thuis in kinderhanden. Kinderen begrijpen de gevaren die door de omgang met elektrische producten ontstaan niet.
- Gebruik het product niet als u beschadigingen heeft geconstateerd.
- Bescherm het product tegen natheid en vocht. Nooit in water of andere vloeistoffen dompelen!
- Voer geen veranderingen of reparaties uit aan het product. De LED's kunnen en mogen niet worden vervangen.
- De lampen kunnen niet worden vervangen.

- Mochten de lampen aan het einde van hun levensduur uitvallen, dient het gehele product te worden vervangen.
- Gooi het product weg als het product of de USB-kabel 10 is beschadigd.
- Let erop, dat de USB-kabel 10 niet door scherpe randen of hete voorwerpen kan worden beschadigd. Wikkel de USB-kabel 10 voor het gebruik volledig af.
- Bescherm het product tegen grote hitte en kou.
- De meegeleverde USB-kabel 10 is uitsluitend bestemd voor het gebruik met dit product.
- De LED's zijn zeer helder. Kijk daarom niet direct in het product.



Veiligheidsinstructies voor batterijen / accu's

- **LEVENSGEVAAR!** Houd batterijen / accu's buiten het bereik van kinderen. Raadpleeg bij inslikken onmiddellijk een arts!
- Inslikken kan leiden tot inwendige verbrandingen, perforatie van zacht weefsel en tot de dood. Ernstige inwendige verbrandingen kunnen binnen 2 uur na het inslikken optreden.
-  **EXPLOESIEGEVAAR!** Laad niet oplaadbare batterijen nooit op. Sluit de batterijen / accu's niet kort en / of open deze niet. Daardoor kan de batterij oververhit raken, in brand vliegen of exploderen.
- Gooi batterijen / accu's nooit in het vuur of water.
- Stel batterijen / accu's nooit bloot aan mechanische belastingen.

Risico dat de batterijen / accu's lekken

- Vermijd extreme omstandigheden en temperaturen die invloed op de batterijen / accu's zouden kunnen hebben bijv. radiatoren / direct zonlicht.
- Bij lekkende batterijen / accu's het contact van de chemicaliën met de huid, ogen en slijmvliezen vermijden! Spoel de desbetreffende plekken direct af met schoon water en raadpleeg onmiddellijk een arts!

-  **DRAAG VEILIGHEIDSHANDSCHOE-
NEN!** Lekkende of beschadigde batterijen/
accu's kunnen in geval van huidcontact
chemische brandwonden veroorzaken. Draag daarom
in dit geval geschikte veiligheidshandschoenen.
- Dit product heeft een geïntegreerde accu die niet
door de gebruiker kan worden vervangen. Demon-
tage of vervangen van de accu mag alleen door de
fabrikant of diens klantenservice of een vergelijkbaar
gekwalificeerde persoon worden uitgevoerd, om
gevaren te vermijden. Let er bij de afvoer op dat dit
product een accu bevat.

● Voor het gebruik

● Product laden

Opmerking: verwijder al het verpakkingsmateriaal van het product.

Opmerking: u kunt het product met behulp van de meegeleverde USB-kabel **10** opladen. Gegevens met betrekking tot de ingangsspanning en -stroom kunt u vinden bij het onderdeel 'Technische gegevens'.

Opmerking: gebruik uitsluitend de SELV-voeding met een maximaal uitgangsvermogen van 5V $\overline{=}$ (Uout) 1A.

- Steek de USB-stekker type C van de USB-kabel **10** in de USB-poort (type C) **7** van het product.
- Steek vervolgens de USB-stekker van de USB-kabel **10** in de USB-poort van de geselecteerde oplader.

Opmerking: houd rekening met de afstand tussen het product en de USB-aansluiting van de geselecteerde oplader aangezien de kabellengte van de USB-kabel **10** slechts ca. 1 m bedraagt.

Opmerking: tijdens het opladen brandt de laadindicator **8** rood (zie afb B). Als het laadproces is afgesloten, brandt de laadindicator **8** groen. Als de laadindicator **8** groen brandt, haalt u de USB-kabel **10** uit de USB-poort (type C) **7** van het product zodat de accu zich niet kan ontladen.

● **Functies model HG08321A**

● **Verlichtingsmodi instellen**

Het product bezit twee verlichtingsmodi, die ook gelijktijdig kunnen worden gebruikt.

- Schakel de straler [1] aan door de AAN-/UIT-knop [2] te drukken (zie afb. A).
- Druk opnieuw op de AAN-/UIT-knop [2] om de straler [1] uit te schakelen.
- Schakel de zijlamp [6] aan door hem uit de handgreep [3] te trekken (zie afb. A). Schakel hem uit door hem terug te schuiven in de handgreep [3].

Opmerking: trek de zijlamp [6] altijd volledig uit de handgreep [3]. Anders bestaat oververhittingsgevaar!

● **Product ophangen / neerzetten**

U kunt het product ophangen of neerzetten als u het niet in de hand wilt houden:

- Houd de magneet [5] aan de onderkant van het product tegen een magnetisch oppervlak. Het product blijft in deze positie.
- Klap het haakje [4] naar boven en hang het product eraan op.

● **Functies model HG08321B**

● **Verlichtingsmodi instellen**

- Schakel de zijlamp [6] aan door de AAN-/UIT-knop [2] te drukken (zie afb. A).
- Druk opnieuw op de AAN-/UIT-knop [2]. De zijlamp [6] gaat uit en de straler [1] wordt ingeschakeld.
- Druk opnieuw op de AAN-/UIT-knop [2] om het product uit te schakelen.

● Product ophangen / neerzetten

U kunt het product ophangen of neerzetten als u het niet in de hand wilt houden:

- Houd de magneet **5** aan de achterkant van het product of de magnetische voet **9** tegen een magnetisch oppervlak. Het product blijft in deze positie. U kunt de magnetische voet **9** 180° hellen.
- ⚠ **PAS OP!** Let bij het hellen van de magnetische voet **9** op de positie van uw handen, om het vastklemmen van uw vingers te voorkomen (zie afb. B).
- Klap het haakje **4** naar boven en hang het product eraan op. U kunt de haak **4** 360° draaien.

● Onderhoud en reiniging

Het product is onderhoudsvrij. De leds kunnen niet worden vervangen.

- Schakel het product uit en haal het los van de geselecteerde oplader voordat u het schoonmaakt.
- Dompel het product nooit onder in water of in andere vloeistoffen.
- Gebruik in géén geval agressieve reinigingsmiddelen.
- Reinig het product regelmatig met een droge, pluisvrije doek. Gebruik een iets vochtige doek voor het verwijderen van hardnekkige verontreinigingen.

● Afvoer

De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die u via de plaatselijke recyclingcontainers kunt afvoeren.



Neem de aanduiding van de verpakkingsmaterialen voor de afvalscheiding in acht. Deze zijn gemarkeerd met de afkortingen (a) en een cijfers (b) met de volgende betekenis: 1-7: kunststoffen / 20-22: papier en vezelplaten / 80-98: composietmaterialen.



Het product en de verpakkingsmaterialen zijn recyclebaar; verwijder deze afzonderlijk voor een betere afvalbehandeling. Het Triman-logo geldt alleen voor Frankrijk.



Informatie over de mogelijkheden om het uitgediende product na gebruik te verwijderen, verstrekt uw gemeentelijke overheid.



Gooi het afgedankte product omwille van het milieu niet weg via het huisvuil, maar geef het af bij het daarvoor bestemde depot of het gemeentelijke milieupark. Over afgifteplaatsen en hun openingstijden kunt u zich bij uw aangegeven instantie informeren.

Defecte of verbruikte batterijen / accu's moeten volgens de richtlijn 2006/66/EG en veranderingen daarop worden gerecycled. Geef batterijen / accu's en / of het product af bij de daarvoor bestemde verzamelstations.



Milieuschade door foutieve verwijdering van de batterijen / accu's!

Batterijen / accu's mogen niet via het huisvuil worden weggegooid. Ze kunnen giftige zware metalen bevatten en vallen onder het chemisch afval. De chemische symbolen van de zware metalen zijn: Cd = cadmium, Hg = kwik, Pb = lood. Geef verbruikte batterijen / accu's daarom af bij een gemeentelijk inzamelpunt.

● Garantie

Het product wordt volgens strenge kwaliteitsrichtlijnen zorgvuldig geproduceerd en voor levering grondig getest. In geval van schade aan het product kunt u rechtmatig beroep doen op de verkoper van het product. Deze wettelijke rechten worden door onze hierna vermelde garantie niet beperkt.

Op dit product verlenen wij 3 jaar garantie vanaf aankoopdatum. De garantieperiode start op de dag van aankoop. Bewaar de originele kassabon alstublieft. Dit document is nodig als bewijs voor aankoop.

Wanneer binnen 3 jaar na de aankoopdatum van dit product een materiaal- of productiefout optreedt, dan wordt het product door ons – naar onze keuze – gratis voor u gerepareerd of vervangen. Deze garantie komt te vervallen als het product beschadigd wordt, niet correct gebruikt of onderhouden wordt.

De garantie geldt voor materiaal- en productiefouten. Deze garantie is niet van toepassing op productonderdelen, die onderhevig zijn aan normale slijtage en hierdoor als aan slijtage onderhevige onderdelen gelden (bijv. batterijen) of voor beschadigingen aan breekbare onderdelen, zoals bijv. schakelaars, accu's of dergelijke onderdelen, die gemaakt zijn van glas.

● Afwikkeling in geval van garantie

Om een snelle afhandeling van uw reclamatie te waarborgen dient u de volgende instructies in acht te nemen:

Houd bij alle vragen alstublieft de kassabon en het artikelnummer (IAN 373289_2104) als bewijs van aankoop bij de hand.

Het artikelnummer vindt u op de typeplaat, ingegraveerd, op het titelblad van uw handleiding (linksonder) of als sticker op de achter- of onderzijde.

Wanneer er storingen in de werking of andere gebreken optreden, dient u eerst telefonisch of per e-mail contact met de onderstaande service-afdeling op te nemen.

Een als defect geregistreerd product kunt u dan samen met uw aankoopbewijs (kassabon) en vermelding van de concrete schade alsmede het tijdstip van optreden voor u franco aan het u meegedeelde servicepunt verzenden.

● Service

NL Service Nederland

Tel.: 08000225537

E-Mail: owim@lidl.nl

BE Service België

Tel.: 080071011

Tel.: 80023970 (Luxemburg)

E-Mail: owim@lidl.be



Legenda zastosowanych piktogramów	Strona 51
Wstęp	Strona 51
Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem	Strona 52
Opis części	Strona 52
Dane techniczne	Strona 52
Zawartość.....	Strona 53
Wskazówki bezpieczeństwa	Strona 53
Wskazówki bezpieczeństwa dla baterii / akumulatorów.....	Strona 54
Przed użyciem	Strona 55
Ładowanie produktu	Strona 55
Funkcje model HG08321A	Strona 56
Ustawianie trybu świecenia.....	Strona 56
Ustawianie / zawieszanie produktu.....	Strona 56
Funkcje model HG08321B	Strona 56
Ustawianie trybu świecenia.....	Strona 56
Ustawianie / zawieszanie produktu.....	Strona 57
Konserwacja i czyszczenie	Strona 57
Utylizacja	Strona 57
Gwarancja	Strona 59
Sposób postępowania w przypadku naprawy gwarancyjnej.....	Strona 59
Serwis	Strona 60

Legenda zastosowanych piktogramów	
	Prąd stały / napięcie stałe
	Klasa ochrony III
	Złącze USB
	Wtyczka USB typ C
	Stopa przechylana pod kątem z mocnymi magnesami (HG08321B)
	Tył z magnesem i składanymi haczkami (HG08321B)
	Znak CE wskazuje zgodność z odpowiednimi Dyrektywami UE dotyczącymi tego produktu.

Lampa akumulatorowa LED

● Wstęp



Gratulujemy Państwu zakupu nowego produktu. Tym samym zdecydowali się Państwo na zakup produktu wysokiej jakości. Instrukcja obsługi jest częścią tego produktu. Zawiera ona ważne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa, użytkowania i utylizacji. Przed pierwszym użyciem produktu należy zapoznać się ze wszystkimi wskazówkami dotyczącymi obsługi i bezpieczeństwa. Używać produktu wyłącznie zgodnie z jego poniżej opisanym przeznaczeniem. W przypadku przekazania produktu innej osobie należy dołączyć do niego całą jego dokumentację.

● Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem



Produkt ten jest przeznaczony do normalnego użytku. Niniejszy produkt nadaje się tylko do użytku prywatnego w suchych pomieszczeniach, np. magazyn lub korytarz. Produkt nie jest przeznaczony do użytku komercyjnego lub innych rodzajów zastosowań. Do stosowania tylko w pomieszczeniach!

- Produkt ten nie nadaje się jako oświetlenie pomieszczeń w gospodarstwie domowym.

● Opis części

- | | |
|---------------------------|--------------------------------------|
| 1 Reflektor | 7 Gniazdo przyłączeniowe USB (typ C) |
| 2 Przycisk WŁĄCZ / WYŁĄCZ | 8 Wskaźnik stanu naładowania |
| 3 Uchwyt ręczny | 9 Magnetyczna stopka (tylko model B) |
| 4 Hak | 10 Kabel USB |
| 5 Magnes | |
| 6 Lampa boczna | |

● Dane techniczne

Lampa akumulatorowa LED:

Źródło światła:	1 x 2 W diody LED COB do lampy bocznej i 1 x 1 W dioda LED SMD do reflektora (nie nadaje się do wymiany)
Akumulator:	litowo-jonowy, 3,7V --- , 2000mAh (nie nadaje się do wymiany)
Czas świecenia (przy w pełni naładowanym akumulatorze):	lampa boczna: ok. 2,5 godziny reflektor: ok. 6 godzin
Klasa ochrony:	III / III
Napięcie wejściowe:	gniazdo USB, 5V --- , 1 A


● Zawartość

- 1 lampa LED
- 1 kabel USB
- 1 instrukcja obsługi



Wskazówki bezpieczeństwa


PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM PRODUKTU NALEŻY ZAPOZNAĆ SIĘ ZE WSZYSTKIMI WSKAZÓWKAMI DOTYCZĄCYMI OBSŁUGI I BEZPIECZEŃSTWA! W PRZYPADKU PRZEKAZANIA PRODUKTU INNEJ OSO-
BIE NALEŻY DOŁĄCZYĆ DO NIEGO CAŁĄ DOKU-
MENTACJĘ!

-  **⚠ OSTRZEŻENIE! ZAGROŻENIE ŻYCIA I NIEBEZPIECZEŃSTWO WYPADKU DLA DZIECI!** Nigdy nie pozostawiać dzieci bez nadzoru z materiałem opakowania. Trzymać dzieci z dala od materiału opakowaniowego.
- Niniejszy produkt może być używany przez dzieci od lat 8 oraz przez osoby z obniżonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub mentalnymi lub brakiem doświadczenia i/lub wiedzy, jeśli pozostają pod nadzorem lub zostały pouczone w kwestii bezpiecznego użycia produktu i rozumieją wynikające z niego zagrożenia. Dzieciom nie wolno bawić się produktem. Czyszczenie i konserwacja nie mogą być przeprowadzane przez dzieci bez nadzoru.
- Niniejszy produkt nie jest zabawką, nie powinien znaleźć się w rękach dzieci. Dzieci nie dostrzegają zagrożeń wynikających z używania produktów elektrycznych.
- Nie używać produktu w razie wykrycia jakiegokolwiek uszkodzenia.
- Produkt należy chronić przed wilgocią. Nigdy nie zanurzać w wodzie lub innych płynach!
- Nie należy przeprowadzać żadnych zmian lub napraw w produkcie. Diod LED nie można i nie wolno wymieniać.

- Elementów świetlnych nie można wymieniać.
- Jeśli żarówki przestaną działać z powodu zużycia, należy wymienić cały produkt.
- Produkt należy zutylizować, jeśli produkt lub kabel USB [10] są uszkodzone.
- Należy uważać na to, aby nie uszkodzić kabla USB [10] ostrymi krawędziami lub gorącymi przedmiotami. Przed użyciem należy całkowicie rozwinąć kabel USB [10].
- Produkt należy chronić przed silnym gorącem lub zimnem.
- Dołączony kabel USB [10] nadaje się wyłącznie do zastosowania z tym produktem.
- Diody LED są bardzo jasne, dlatego nie należy patrzeć bezpośrednio w produkt.




Wskazówki bezpieczeństwa dla baterii / akumulatorów

- **ZAGROŻENIE ŻYCIA!** Baterie / akumulatory należy trzymać poza zasięgiem dzieci. W przypadku połknięcia należy natychmiast udać się do lekarza!
- Połknięcie może prowadzić do oparzeń, perforacji tkanki miękkiej i śmierci. Ciężkie poparzenia mogą wystąpić w ciągu 2 godzin po połknięciu.
-  **NIEBEZPIECZEŃSTWO WYBUCHU!** Baterii jednorazowego użytku nie wolno ładować ponownie. Baterii / akumulatorów nie należy zwierać i / lub otwierać. Może to doprowadzić do przegrzania, pożaru lub wybuchu.
- Nigdy nie należy wrzucać baterii / akumulatorów do ognia lub wody.
- Nigdy nie należy narażać baterii / akumulatorów na obciążenia mechaniczne.

Ryzyko wycieku kwasu z baterii / akumulatorów

- Należy unikać ekstremalnych warunków i temperatur, które mogą oddziaływać na baterie / akumulatory, np. kaloryferów / bezpośredniego działania promieniowania słonecznego.
- Jeśli wyciekną baterie / akumulatory, należy unikać kontaktu skóry, oczu i błon śluzowych z chemikaliami!

Dotknięte miejsca natychmiast przepłukać czystą wodą i udać się do lekarza!

-  **ZAKŁADAĆ RĘKAWICE OCHRONNE!** Wylane lub uszkodzone baterie / akumulatory po dotknięciu skóry mogą spowodować poparzenia chemiczne. Dlatego należy w takim przypadku nakładać odpowiednie rękawice ochronne.
- Produkt posiada wbudowany akumulator, który nie może być wymieniony przez użytkownika. Rozmontowanie lub wymiana akumulatora mogą być dokonane wyłącznie przez producenta lub w jego punkcie obsługi klienta lub przez osobę o podobnych kwalifikacjach, aby zapobiec zagrożeniom. Przy utylizacji należy zwrócić uwagę na to, że produkt zawiera akumulator.

● Przed użyciem

● Ładowanie produktu

Wskazówka: usunąć materiały opakowaniowe z produktu.

Wskazówka: produkt można ponownie ładować za pomocą dołączonego kabla USB [10]. Odnośnie napięcia i prądu wejściowego należy przestrzegać rozdziału „Dane techniczne”.

Wskazówka: stosować jedynie zasilanie SELV o maksymalnej mocy wyjściowej wynoszącej 5V \equiv (Uout) 1A.

- Wtyczkę USB typ C kabla USB [10] włożyć do gniazda przyłączeniowego USB (typ C) [7] produktu.
- Następnie wtyczkę USB kabla USB [10] włożyć do gniazda USB wybranej ładowarki.

Wskazówka: zwrócić przy tym uwagę na odległość pomiędzy produktem a łączem USB wybranej ładowarki, ponieważ długość kabla USB [10] wynosi jedynie 1 m.

Wskazówka: podczas ładowania wskaźnik stanu naładowania [8] świeci się na czerwono (patrz rys. B). Po zakończeniu procesu ładowania wskaźnik stanu

naładowania [8] zaświeci się na zielono. Gdy wskaźnik stanu naładowania [8] zaświeci się na zielono to, należy wyjąć kabel USB [10] z gniazda przyłączeniowego USB (typ C) [7] produktu, aby akumulator się nie rozładował.

● **Funkcje model HG08321A**

● **Ustawianie trybu świecenia**

Produkt dysponuje dwoma trybami świecenia, które można używać jednocześnie.

- Włączyć reflektor [1], wciskając przycisk WŁĄCZ / WYŁĄCZ [2] (patrz rys. A).
- Ponownie nacisnąć przycisk WŁĄCZ / WYŁĄCZ [2], aby wyłączyć reflektor [1].
- Włączyć lampę boczną [6] poprzez wyciągnięcie jej z uchwytu [3] (patrz rys. A). Aby ją wyłączyć, należy ponownie wsunąć ją w uchwyt [3].

Wskazówka: boczną lampę [6] należy całkowicie wysunąć z uchwytu [3]. W przeciwnym razie istnieje niebezpieczeństwo przegrzania!

● **Ustawianie / zawieszanie produktu**

W taki sposób można zawiesić lub ustawić produkt, jeśli nie chce się go trzymać w dłoni:

- Przytrzymać magnes [5] na spodzie produktu przy magnetycznej powierzchni. Produkt pozostanie w tej pozycji.
- Hak [4] rozłożyć do góry i zawiesić na nim produkt.

● **Funkcje model HG08321B**

● **Ustawianie trybu świecenia**

- Włączyć lampę boczną [6], wciskając przycisk WŁĄCZ / WYŁĄCZ [2] (patrz rys. A).

- Ponownie nacisnąć przycisk WŁĄCZ/WYŁĄCZ [2]. Lampa boczna [6] zgaśnie a włączony zostanie reflektor [1].
- Ponownie nacisnąć przycisk WŁĄCZ/WYŁĄCZ [2], aby wyłączyć produkt.

● Ustawianie / zawieszanie produktu

W taki sposób można zawiesić lub ustawić produkt, jeśli nie chce się go trzymać w dłoni:

- Przytrzymać magnes [5] na odwrotnej stronie produktu lub stopkę magnetyczną [9] przy magnetycznej powierzchni. Produkt pozostanie w tej pozycji. Stopkę magnetyczną [9] można wychylać o 180°.
- ⚠ **OSTROŻNIE!** Podczas wychylania magnetycznej stopki [9] uważać na położenie swoich palców, aby uniknąć ich przytrzaśnięcia (patrz rys. B).
- Hak [4] rozłożyć do góry i zawiesić na nim produkt. Hak [4] można obrócić o 360°.

● Konserwacja i czyszczenie

Niniejszy produkt nie wymaga konserwacji. Wymiana diod LED jest niemożliwa.

- Przed przystąpieniem do czyszczenia produktu należy go wyłączyć i odłączyć od wybranej ładowarki.
- Nigdy nie zanurzać produktu w wodzie lub innych płynach.
- Nie używać żrących środków czyszczących.
- Produkt należy regularnie czyścić suchą, niestrzępiącą się szmatką. W przypadku silniejszego zabrudzenia należy użyć lekko zwilżonej szmatki.

● Utylizacja

Opakowanie wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można przekazać do utylizacji w lokalnym punkcie przetwarzania surowców wtórnych.



Przy segregowaniu odpadów prosimy zwrócić uwagę na oznakowanie materiałów opakowaniowych, oznaczone są one skrótami (a) i numerami (b) o następującym znaczeniu: 1-7: Tworzywa sztuczne / 20-22: Papier i tektura / 80-98: Materiały kompozytowe.



Produkt i materiał opakowania nadają się do ponownego przetworzenia, należy je zutylizować osobno w celu lepszego przetworzenia odpadów. Logo Triman jest ważne tylko dla Francji.



Informacji na temat możliwości utylizacji wyeksploatowanego produktu udziela urząd gminy lub miasta.



Z uwagi na ochronę środowiska nie wyrzucać urządzenia po zakończeniu eksploatacji do odpadów domowych, lecz prawidłowo zutylizować. Informacji o punktach zbiorczych i ich godzinach otwarcia udziela odpowiedni urząd.

Uszkodzone lub zużyte baterie / akumulatory muszą być poddane recyklingowi zgodnie z dyrektywą 2006/66/WE i jej zmianami. Oddać baterie / akumulatory i / lub produkt w dostępnych punktach zbiórki.



Niewłaściwa utylizacja baterii / akumulatorów stwarza zagrożenie dla środowiska naturalnego!

Baterii / akumulatorów nie należy wyrzucać razem z odpadami domowymi. Mogą one zawierać szkodliwe metale ciężkie i należy je traktować jak odpady specjalne. Symbole chemiczne metali ciężkich są następujące: Cd = kadm, Hg = rtęć, Pb = ołów. Dlatego też zużyte baterie / akumulatory należy przekazywać do komunalnych punktów gromadzenia odpadów niebezpiecznych.

● **Gwarancja**

Produkt wyprodukowano według wysokich standardów jakości i poddano skrupulatnej kontroli przed wysyłką. W przypadku wad produktu nabywcy przysługują ustawowe prawa. Gwarancja nie ogranicza ustawowych praw nabywcy produktu.

Produkt objęte jest 3 gwarancją, licząc od daty zakupu. Gwarancja wygasa w razie zawinionego przez użytkownika uszkodzenia produktu, niewłaściwego użycia lub konserwacji.

W przypadku wystąpienia w ciągu 3 lat od daty zakupu wad materiałowych lub fabrycznych, dokonujemy – według własnej oceny – bezpłatnej naprawy lub wymiany produktu.

Świadczenie gwarancyjne obejmuje wady materiałowe i fabryczne. Gwarancja nie obejmuje części produktu ulegających normalnemu zużyciu, uznawanych za części zużywalne (np. baterie) oraz uszkodzeń części łamliwych, np. przełączników, akumulatorów lub wykonanych ze szkła.

Zgodnie z Kodeksem Cywilnym art. 581 §1 wraz z wymianą urządzenia lub ważnej części czas gwarancji rozpoczyna się na nowo.

● **Sposób postępowania w przypadku naprawy gwarancyjnej**

Aby zapewnić szybkie rozpatrzenie Państwa wniosku, prosimy stosować się do następujących wskazówek:

Przed skontaktowaniem się z działem serwisowym należy przygotować paragon i numer artykułu (IAN 373289_2104) jako dowód zakupu.

Numery artykułów można znaleźć na tabliczce znamionowej, na grawerunku, na stronie tytułowej jego instrukcji

(na dole po lewej stronie) lub jako naklejkę na stronie odwrotnej lub spodniej.

W razie wystąpienia błędów w działaniu lub innych wad, należy skontaktować się najpierw z wymienionym poniżej działem serwisowym telefonicznie lub pocztą elektroniczną. Produkt uznany za uszkodzony można następnie z dołączeniem dowodu zakupu (paragonu) i podaniem, na czym polega wada i kiedy wystąpiła, przestać bezpłatnie na podany Państwu adres serwisu.

● Serwis


PL Serwis Polska

Tel.: 008004911946

E-Mail: owim@lidl.pl



Legenda použitých piktogramů	Strana 62
Úvod	Strana 62
Použití ke stanovenému účelu.....	Strana 63
Popis dílů	Strana 63
Technická data	Strana 63
Obsah dodávky	Strana 63
Bezpečnostní upozornění	Strana 64
Bezpečnostní pokyny pro baterie a akumulátory	Strana 65
Před použitím	Strana 66
Nabíjení výrobku	Strana 66
Funkce modelu HG08321A	Strana 66
Nastavení režimu svícení.....	Strana 66
Zavěšení nebo postavení výrobku	Strana 67
Funkce modelu HG08321B	Strana 67
Nastavení režimu svícení.....	Strana 67
Zavěšení nebo postavení výrobku	Strana 67
Údržba a čištění	Strana 67
Zlikvidování	Strana 68
Záruka	Strana 69
Postup v případě uplatňování záruky	Strana 69
Servis.....	Strana 70

Legenda použitých piktogramů	
	Stejnoseměrný proud / stejnosměrné napětí
	Třída ochrany III
	USB přípojka
	USB zástrčka typ C
	Výklopný podstavec se silným magnetem (HG08321B)
	Zadní strana s magnetem a výklopným hákem (HG08321B)
	Značka CE vyjadřuje soulad s příslušnými směrnici EU, které se vztahují na tento výrobek.

Aku LED svítilna

● Úvod



Blahopřejeme Vám ke koupi nového výrobku. Rozhodli jste se pro kvalitní produkt. Návod k obsluze je součástí tohoto výrobku. Obsahuje důležité pokyny pro bezpečnost, použití a likvidaci. Před použitím výrobku se seznamte se všemi pokyny k obsluze a bezpečnostními pokyny. Používejte výrobek jen popsáním způsobem a na uvedených místech. Při předání výrobku třetí osobě předejte i všechny podklady.

● Použití ke stanovenému účelu



Tento výrobek je určen k normálnímu používání. Tento výrobek je vhodný pouze k privátnímu používání v suchých místnostech, např. ve skladu nebo na chodbě. Výrobek není určen k živnostenskému nebo jinému využívání. Používejte výrobek pouze v místnostech.

- Tento výrobek není vhodný k osvětlení místností v domácnosti.

● Popis dílů

- | | | | |
|---|------------------|----|---------------------------------------|
| 1 | Reflektor | 7 | Připojovací USB
zdička (typ C) |
| 2 | Tlačítko ZAP/VYP | 8 | Kontrolka nabíjení |
| 3 | Rukojeť | 9 | Magnetický podstavec
(jen model B) |
| 4 | Háček | 10 | USB kabel |
| 5 | Magnet | | |
| 6 | Postranní světlo | | |

● Technická data

Aku LED svítlna:

Osvětlovací prostředek: 1 x 2 W COB-LED pro boční osvětlení a
1 x 1 W SMD-LED pro zářivku
(nelze vyměnit)

Akumulátor: Li-Ion, 3,7V \approx , 2000 mAh
(nelze vyměnit)

Doba svícení (plně nabitý akumulátor):
Postranní světlo: cca 2,5 hodiny
Zářivka: cca 6 hodin

Třída ochrany: III / \diamond

Vstupní napětí: Zdička USB, 5V \approx , 1 A


● Obsah dodávky

- 1 LED svítidlo
- 1 Kabel USB
- 1 Návod k obsluze




Bezpečnostní upozornění

PŘED PRVNÍM POUŽITÍM VÝROBKU SE SEZNAMTE SE VŠEMI BEZPEČNOSTNÍMI POKYNY A POKYNY K OBSLUZE! PŘI PŘEDÁVÁNÍ VÝROBKU TŘETÍ OSOBE PŘEDÁVEJTE SOUČASNĚ I VŠECHNY JEHO PODKLADY!


-  **⚠ VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA PRO MALÉ I VELKÉ DĚTI!** Nikdy nenechte děti bez dozoru s obalovým materiálem. Chraňte neustále obalový materiál před dětmi.
- Tento výrobek mohou používat děti do 8 let, osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, jestliže budou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání výrobku a chápou nebezpečí, která z jeho používání vyplývají. Děti si nesmí s výrobkem hrát. Děti nesmějí bez dohledu provádět čištění ani uživatelskou údržbu.
- Tento výrobek není hračka a nepatří do dětských rukou. Děti nerozpoznávají nebezpečí hrozící při zacházení s elektrickými výrobky.
- Výrobek nepoužívejte, jestliže jste zjistili nějaká poškození.
- Chraňte výrobek před mokrem a vlhkostí. Výrobek nikdy nesmíte ponořit do vody nebo jiných kapalin!
- Neprovádějte na výrobku žádné změny ani ho neopravujte. Diody LED se nemohou a nesmějí vyměnit.
- Osvětlovací prostředky nelze vyměnit.
- Po výpadku nebo poškození osvětlovacích prostředků se musí celý výrobek vyměnit.
- Po poškození výrobku nebo USB kabelu **10** zlikvidujte celý výrobek.
- Dbejte na to, aby se kabel USB **10** nepoškodil ostrými hranami nebo horkými předměty. Před použitím kabel USB **10** zcela rozviňte.
- Chraňte výrobek před horkem a chladem.
- Dodaný USB kabel **10** je vhodný k použití výhradně pro tento výrobek.
- LED svítí velmi jasně, proto se nikdy nedívejte do výrobku.



Bezpečnostní pokyny pro baterie a akumulátory

- **NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA!** Uchovávejte baterie a akumulátory mimo dosah dětí. V případě spolknutí okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc!
- Při požití může dojít k popáleninám, perforaci měkkých tkání a úmrtí. K závažným popáleninám může dojít do 2 hodin po požití.
-  **NEBEZPEČÍ VÝBUCHU!** Nenabíjecí baterie nikdy znovu nenabíjejte. Baterie nebo akumulátory nezkratujte ani je neotevírejte. Hrozí přehřátí, nebezpečí požáru nebo jejich prasknutí.
- Nikdy neházejte baterie nebo akumulátory do ohně ani do vody.
- Nevystavujte baterie nebo akumulátory mechanickému zatížení.

Nebezpečí vytečení baterií / akumulátorů

- Zabraňte extrémním podmínkám a teplotám, např. na topení anebo na slunci, které mohou negativně ovlivnit funkci baterií nebo akumulátorů.
- V případě vytečení baterií / akumulátorů zabraňte kontaktu chemikálií s pokožkou, očima a sliznicemi! Omyjte ihned postižená místa dostatečným množstvím čisté vody a vyhledejte lékařskou pomoc!
-  **NOSTE OCHRANNÉ RUKAVICE!** Vyteklé i poškozené baterie nebo akumulátory mohou při kontaktu s pokožkou způsobit její poleptání. Noste proto vhodné rukavice.
- Tento výrobek má vestavěný akumulátor, který nemůže uživatel vyměnit. Demontáž nebo výměnu akumulátorů smí provádět jen výrobce, servis nebo podobně kvalifikovaná osoba, aby se předešlo možným ohrožením. Při likvidaci je třeba poukázat na to, že výrobek obsahuje akumulátory.

● Před použitím

● Nabíjení výrobku

Upozornění: Odstraňte všechny obalové materiály z výrobku.

Upozornění: Výrobek můžete dobíjet dodaným kabelem USB [10]. Vstupní napětí a proud viz kapitola „Technická data“.

Upozornění: Používejte napájení proudem jen s SELV s maximálním výstupním výkonem 5 V $\overline{=}$ (U výstup) 1 A.

- Zastrčte USB zástrčku typu C USB kabelu [10] do přípojovací USB zdířky (typ C) [7] výrobku.
- Potom zastrčte USB zástrčku USB kabelu [10] do USB zdířky zvolené nabíječky.

Upozornění: Přitom dávejte pozor na vzdálenost mezi výrobkem a USB přípojkou zvolené nabíječky, USB kabel [10] má délku zhruba jen 1 m.

Upozornění: Během nabíjení svítí kontrolka nabíjení [8] červeně (viz obr. B). Po nabití svítí kontrolka nabíjení [8] zeleně. Jakmile svítí kontrolka nabíjení [8] zeleně, vytáhněte USB kabel [10] z přípojovací USB zdířky (typ C) [7] výrobku, aby se akumulátor nevybíjel.

● Funkce modelu HG08321A

● Nastavení režimu svícení

Výrobek má dva různé režimy svícení, které lze používat i současně.

- Reflektor [1] zapnete stisknutím tlačítka ZAP/VYP [2] (viz obr. A).
- Pro vypnutí reflektoru [1] stiskněte znovu tlačítko ZAP/VYP [2].
- Zapnete postranní světlo [6] vytažením z rukojeti [3] (viz obr. A). Vypnete ho zasunutím do rukojeti [3].

Upozornění: Postranní světlo [6] vytahujte vždy úplně z rukojeti [3]. Jinak hrozí nebezpečí přehřátí!

● **Zavěšení nebo postavení výrobku**

Pokud nechcete držet výrobek v ruce, můžete ho zavěsit nebo postavit:

- Přiložte magnety [5] na spodní straně výrobku na magnetický povrch. Výrobek zůstane v této poloze.
- Vyklopte háček [4] nahoru a zavěste za něj výrobek.

● **Funkce modelu HG08321B**

● **Nastavení režimu svícení**

- Zapněte postranní světlo [6] stisknutím tlačítka ZAP/VYP [2] (viz obr. A).
- Stiskněte znovu tlačítko ZAP/VYP [2]. Postranní světlo [6] zhasne a zapne se reflektor [1].
- K vypnutí výrobku stiskněte znovu tlačítko ZAP/VYP [2].

● **Zavěšení nebo postavení výrobku**

Pokud nechcete držet výrobek v ruce, můžete ho zavěsit nebo postavit:

- Přiložte magnety [5] na zadní straně výrobku nebo magnetický podstavec [9] na magnetický povrch. Výrobek zůstane v této poloze. Magnetický podstavec [9] můžete natáčet až o 180 °.

⚠ OPATRNĚ! Při otáčení magnetického podstavce [9] dávejte pozor na Vaše ruce, abyste si neuskřípli prsty (viz obr. B).

- Pro zavěšení výrobku vyklopte háček [4] nahoru. Háček [4] můžete otáčet o 360 °.

● **Údržba a čištění**

Výrobek nevyžaduje údržbu. LED nelze vyměnit.

- Před čištěním výrobek nejdříve vypněte a odpojte od nabíječky.

- Neponořujte výrobek nikdy do vody nebo jiných kapalin.
- V žádném případě nepoužívejte žíravé čisticí prostředky.
- Výrobek čistěte pravidelně suchým hadrem, který nepouští vlákna. Při silnějším znečištění použijte mírně navlhčený hadr.

● Zlikvidování

Obal se skládá z ekologických materiálů, které můžete zlikvidovat prostřednictvím místních sběrů recyklovatelných materiálů.



Při třídění odpadu se řiďte podle označení obalových materiálů zkratkami (a) a čísly (b), s následujícím významem: 1-7: umělé hmoty / 20-22: papír a lepenka / 80-98: složené látky.



Výrobek a obalové materiály jsou recyklovatelné, zlikvidujte je odděleně pro lepší odstranění odpadu. Logo Triman platí jen pro Francii.



O možnostech likvidace vysloužilých zařízení se informujte u správy vaší obce nebo města.



V zájmu ochrany životního prostředí vysloužilý výrobek nevyhazujte do domovního odpadu, ale předejte k odborné likvidaci. O sběrnách a jejich otevíracích hodinách se můžete informovat u příslušné správy města nebo obce.

Vadné nebo vybité baterie resp. akumulátory se musí, podle směrnice 2006/66/ES a jejich příslušných změn, recyklovat. Baterie, akumulátory i výrobek odevzdejte zpět do nabízených sběrů.



Ekologické škody v důsledku chybné likvidace baterií / akumulátorů!

Baterie / akumulátory se nesmí zlikvidovat v domácím odpadu. Mohou obsahovat jedovaté těžké kovy a musí se

zpracovávat jako zvláštní odpad. Chemické symboly těžkých kovů: Cd = kadmium, Hg = rtuť, Pb = olovo. Proto odevzdejte opotřebované baterie / akumulátory u komunální sběrně.

● **Záruka**

Výrobek byl vyroben s nejvyšší pečlivostí podle přísných kvalitativních směrnic a před odesláním prošel výstupní kontrolou. V případě závad máte možnost uplatnění zákonných práv vůči prodejci. Vaše práva ze zákona nejsou omezena naší níže uvedenou zárukou.

Na tento artikl platí 3 záruka od data zakoupení. Záruční lhůta začíná od data zakoupení. Uchovejte si dobře originál pokladní stvrzenky. Tuto stvrzenku budete potřebovat jako doklad o zakoupení.

Pokud se do 3 let od data zakoupení tohoto výrobku vyskytne vada materiálu nebo výrobní vada, výrobek Vám – dle našeho rozhodnutí – bezplatně opravíme nebo vyměníme. Tato záruka zaniká, jestliže se výrobek poškodí, neodborně použil nebo neobdržel pravidelnou údržbu.

Záruka platí na vady materiálu a výrobní vady. Tato záruka se nevztahuje na díly výrobku podléhající opotřebení (např. na baterie), dále na poškození křehkých, choulostivých dílů, např. vypínačů, akumulátorů nebo dílů zhotovených ze skla.

● **Postup v případě uplatňování záruky**

Pro zajištění rychlého zpracování Vašeho případu se řiďte následujícími pokyny:

Pro všechny požadavky si připravte pokladní stvrzenku a číslo artiklu (IAN 373289_2104) jako doklad o zakoupení. Číslo artiklu najdete na typovém štítku, gravuře, titulní stránce návodu (vlevo dole) nebo na nálepce na zadní nebo spodní straně.

V případě poruch funkce nebo jiných závad nejdříve kontaktujte, telefonicky nebo e-mailem, v následujícím textu uvedené servisní oddělení.

Výrobek registrovaný jako vadný potom můžete s příloženým dokladem o zakoupení (pokladní stvrzenkou) a údaji k závadě a kdy k ní došlo, bezplatně zaslat na adresu servisu, která Vám byla sdělena.

● Servis

Servis Česká republika

Tel.: 800600632

E-Mail: owim@lidl.cz



Legenda použitých piktogramov	Strana 72
Úvod	Strana 72
Používanie v súlade s určeným účelom	Strana 73
Popis častí	Strana 73
Technické údaje	Strana 73
Obsah dodávky	Strana 74
Bezpečnostné upozornenia	Strana 74
Bezpečnostné upozornenia týkajúce sa batérií / akumulátorových batérií	Strana 75
Pred používaním	Strana 76
Nabíjanie výrobku	Strana 76
Funkcie model HG08321A	Strana 77
Nastavenie svetelných režimov	Strana 77
Zavesenie / postavenie výrobku	Strana 77
Funkcie model HG08321B	Strana 77
Nastavenie svetelných režimov	Strana 77
Zavesenie / postavenie výrobku	Strana 77
Údržba a čistenie	Strana 78
Likvidácia	Strana 78
Záruka	Strana 79
Postup v prípade poškodenia v záruke	Strana 80
Servis	Strana 80

Legenda použitých piktoqramov	
	Jednosmerný prúd / napätie
	Trieda ochrany III
	USB prípojka
	USB zástrčka typu C
	Výklopný podstavec so silným magnetom (HG08321B)
	Zadná strana s extra magnetom a výklopným hákom (HG08321B)
	Značka CE uvádza zhodu s príslušnými smernicami EÚ platnými pre tento výrobok.

Akumulátorová LED lampa

● Úvod



Blahoželáme Vám ku kúpe Vášho nového výrobku. Rozhodli ste sa pre veľmi kvalitný výrobok. Návod na obsluhu je súčasťou tohto výrobku. Obsahuje dôležité upozornenia týkajúce sa bezpečnosti, používania a likvidácie. Skôr ako začnete výrobok používať, oboznámte sa so všetkými pokynmi k obsluhu a bezpečnosti. Výrobok používajte iba v súlade s popisom a v uvedených oblastiach používania. V prípade postúpenia výrobku ďalším osobám odovzdajte aj všetky dokumenty patriace k výrobku.

● Používanie v súlade s určeným účelom



Tento výrobok je určený na normálne používanie.

Tento výrobok je vhodný iba na súkromné používanie v suchých interiéroch, napr. v skladovacej miestnosti alebo v chodbe. Výrobok nie je určený na komerčné účely alebo pre iné oblasti nasadenia. Iba na používanie v interiéri!

- Tento výrobok nie je vhodný na osvetlenie miestností v domácnosti.

● Popis častí

- | | | | |
|---|----------------|----|----------------------------------|
| 1 | Žiarič | 7 | USB pripojovacia zásuvka (typ C) |
| 2 | ZA-/VYPÍNAČ | 8 | Ukazovateľ stavu nabitia |
| 3 | Rukoväť | 9 | Magnetický stojan (iba model B) |
| 4 | Háčik | 10 | USB kábel |
| 5 | Magnet | | |
| 6 | Bočné svetidlo | | |

● Technické údaje

Akumulátorové montážne LED svetidlo:

Osvetľovací prostriedok: 1 x 2 W COB-LED pre bočné svetidlo a

1 x 1 W SMD-LED pre žiarič (bez možnosti výmeny)

Akumulátorová batéria: lítium-iónová akumulátorová batéria, 3,7V \approx , 2000 mAh (bez možnosti výmeny)

Doba svietenia (pri plne nabitej akumulátorovej batérii):

Bočné svetidlo: cca. 2,5 hodiny

Žiarič: cca. 6 hodín

Trieda ochrany:

III /

Vstupné napätie:

USB zásuvka, 5V \approx , 1 A


● Obsah dodávky

- 1 LED svietidlo
- 1 USB kábel
- 1 Návod na používanie



Bezpečnostné upozornenia


SKÔR, AKO ZAČNETE VÝROBOK POUŽÍVAŤ, OBOZNÁMTE SA SO VŠETKÝMI POKYNNI TÝKAJÚCIMI SA OVLÁDANIA A BEZPEČNOSTI! V PRÍPADE PREDANIA VÝROBKU TRETÍM OSOBÁM S NÍM ODOVZDAJTE AJ VŠETKY PODKLADY!

-  **VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO OHROZENIA ŽIVOTA A NEBEZPEČENSTVO PORANENIA PRE MALÉ DETI A DETI!** Deti nikdy nenechávajú bez dozoru s obalovým materiálom. Obalový materiál držte vždy mimo dosahu detí.
- Tento výrobok môžu používať deti od 8 rokov, ako aj osoby so zníženými psychickými, senzorickými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí, ak sú pod dozorom, alebo ak boli poučené ohľadom bezpečného používania výrobku, a ak porozumeli nebezpečenstvám spojeným s jeho používaním. Deti sa s výrobkom nesmú hrať. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.
- Tento výrobok nie je na hranie, nepatrí do rúk deťom. Deti nedokážu rozoznať nebezpečenstvá, ktoré vznikajú pri manipulácii s elektrickými výrobkami.
- Výrobok nepoužívajte, ak zistíte akékoľvek poškodenia.
- Chráňte výrobok pred kvapalinami a vlhkosťou. Výrobok nikdy neponárajte do vody alebo iných kvapalín!
- Výrobok nijako nepozmeňujte ani neopravujte. LED diódy sa nedajú a nesmú vymieňať.
- Osvetľovacie prostriedky nie je možné vymeniť.
- Ak osvetľovacie prostriedky na konci svojej životnosti vypadnú, je potrebné vymeniť celý výrobok.
- Keď je výrobok alebo USB kábel **10** poškodený, zlikvidujte výrobok.

- Dávajte pozor na to, aby sa USB kábel [10] nemohol poškodiť na ostrých hranách alebo horúcich predmetoch. USB kábel [10] pred použitím úplne odmotajte.
- Chráňte výrobok pred silným teplom a chladom.
- Priložený USB kábel [10] slúži výhradne na používanie s týmto výrobkom.
- LED sú veľmi jasné, preto nikdy nepozerajte priamo do výrobku.



Bezpečnostné upozornenia týkajúce sa batérií / akumulátorových batérií

- **NEBEZPEČENSTVO OHROZENIA ŽIVOTA!** Batérie / akumulátorové batérie držte mimo dosahu detí. V prípade prehltnutia okamžite vyhľadajte lekára!
- Prehltnutie môže mať za následok popáleniny, perforáciu mäkkých tkanív a smrť. Ťažké popáleniny môžu nastať do 2 hodín po prehltnutí.
-  **NEBEZPEČENSTVO EXPLÓZIE!** Nenabíjateľné batérie nikdy znova nenabíjajte. Batérie / akumulátorové batérie neskratujte a / alebo neotvárajte. Následkom môže byť prehriatie, požiar alebo explózia.
- Batérie / akumulátorové batérie nikdy nehádzte do ohňa alebo vody.
- Nevystavujte batérie / akumulátorové batérie mechanickej záťaži.

Riziko vytečenia batérií / akumulátorových batérií

- Batérie / akumulátorové batérie nikdy nevystavujte extrémnym podmienkam a teplotám, ktoré by na ne mohli pôsobiť, napr. na vykurovacích telesách / priamom slnečnom žiarení.
- Ak batérie / akumulátorové batérie vytekli, zabráňte kontaktu pokožky, očí a slizníc s chemikáliami! Ihneď vypláchnite postihnuté miesta väčším množstvom čistej vody a okamžite vyhľadajte lekára!



NOSTE OCHRANNÉ RUKAVICE!

- Vytečené alebo poškodené batérie / akumulátorové batérie môžu pri kontakte s pokožkou spôsobiť poleptanie. V takom prípade preto noste vhodné ochranné rukavice.
- Tento produkt obsahuje zabudovanú akumulátorovú batériu, ktorú nemôže vymeniť používateľ. Vybratie alebo výmenu akumulátorovej batérie smie vykonať iba výrobca alebo jeho zákaznícka služba alebo osoba s podobnou kvalifikáciou, aby nedošlo k ohrozeniu. Pri likvidácii je potrebné poukázať na to, že tento produkt obsahuje akumulátorovú batériu.

● Pred používaním

● Nabíjanie výrobku

Poznámka: Odstráňte všetok obalový materiál z výrobku.

Poznámka: Výrobok môžete nabíjať s priloženým USB káblom [10]. Ohľadom vstupného napätia a prúdu zohľadnite prosím kapitolu „Technické údaje“.

Poznámka: Používajte iba napájací zdroj SELV s maximálnym výstupným výkonom 5V $\overline{=}$ (U_{out}) 1 A.

- Zapojte USB zástrčku typu C USB kábla [10] do USB pripojovacej zásuvky (typ C) [7] výrobku.
- Potom zapojte USB zástrčku USB kábla [10] do USB zásuvky zvoleného nabíjacieho prístroja.

Poznámka: Dbajte pritom na odstup medzi výrobkom a USB prípojkou zvoleného nabíjacieho prístroja, pretože dĺžka kábla USB kábla [10] je iba približne 1 m.

Poznámka: Počas procesu nabíjania svieti ukazovateľ stavu nabitia [8] červeno (p. obr. B). Po ukončení procesu nabíjania svieti ukazovateľ stavu nabitia [8] zeleno. Keď ukazovateľ stavu nabitia [8] svieti zeleno, vyťahnite USB kábel [10] z USB pripojovacej zásuvky (typ C) [7] výrobku, aby sa akumulátorová batéria nevybila.

● Funkcie model HG08321A

● Nastavenie svetelných režimov

Výrobok disponuje dvoma svetelnými režimami, ktoré môžu byť používané aj súčasne.

- Zapnite žiarič [1] tak, že stlačíte ZA-/VYPÍNAČ [2] (p. obr. A).
- Znova stlačte ZA-/VYPÍNAČ [2], aby ste vypli žiarič [1].
- Zapnite bočné svetidlo [6] tak, že ho vytiahnete z rukoväte [3] (p. obr. A). Vypnete ho tak, že ho znova zasuniete do rukoväte [3].

Poznámka: Bočné svetidlo [6] vždy úplne vytiahnite von z rukoväte [3]. Inak hrozí nebezpečenstvo prehriatia!

● Zavesenie / postavenie výrobku

Výrobok môžete zavesiť alebo postaviť, ak ho nechcete držať v ruke:

- Podržte magnet [5] na spodnej strane produktu na magnetickom povrchu. Výrobok ostane v tejto polohe.
- Vyklepte háčik [4] dohora a zavesíte naň výrobok.

● Funkcie model HG08321B

● Nastavenie svetelných režimov

- Zapnite bočné svetidlo [6] tak, že stlačíte ZA-/VYPÍNAČ [2] (p. obr. A).
- Znova stlačte ZA-/VYPÍNAČ [2]. Bočné svetidlo [6] zhasne a zapne sa žiarič [1].
- Znova stlačte ZA-/VYPÍNAČ [2] pre vypnutie produktu.

● Zavesenie / postavenie výrobku

Výrobok môžete zavesiť alebo postaviť, ak ho nechcete držať v ruke:

- Podržte magnet [5] na zadnej strane produktu alebo magnetického stojana [9] na magnetickom povrchu. Výrobok ostane v tejto polohe. Magnetický stojan [9] môžete nakloniť až o 180 °.
- ⚠ **OPATRNE!** Pri nakláňaní magnetického stojana [9] dbajte na polohu Vašich rúk, aby nedošlo k privretiu prstov (p. obr. B).
- Vyklopte háčik [4] dohora a zaveste naň výrobok. Háčik [4] môžete otočiť o 360 °.

● Údržba a čistenie

Výrobok si nevyžaduje údržbu. LED diódy nie je možné vymeniť.

- Pred čistením výrobok vypnite a odpojte ho od zvolenej nabíjačky.
- Výrobok nikdy neponárajte do vody alebo iných kvapalín.
- V žiadnom prípade nepoužívajte žieravé čistiace prostriedky.
- Výrobok pravidelne čistite suchou handričkou, ktorá nepúšťa vlákna. Pri silnejšom znečistení použite jemne navlhčenú handričku.

● Likvidácia

Obal pozostáva z ekologických materiálov, ktoré môžete odovzdať na miestnych recyklačných zberných miestach.



Všímajte si prosím označenie obalových materiálov pre triedenie odpadu, sú označené skratkami (a) a číslami (b) s nasledujúcim významom: 1-7: Plasty / 20-22: Papier a kartón / 80-98: Spojené látky.



Výrobok a obalové materiály sú recyklovateľné, zlikvidujte ich oddelene pre lepšie spracovanie odpadu. Triman-Logo platí iba pre Francúzsko.



O možnostiach likvidácie opotrebovaného výrobku sa môžete informovať na Vašej obecnej alebo mestskej správe.



Ak výrobok doslúžil, v záujme ochrany životného prostredia ho neodhodte do domového odpadu, ale odovzdajte na odbornú likvidáciu. Informácie o zberných miestach a ich otváracích hodinách získate na Vašej príslušnej správe.

Defektné alebo použité batérie / akumulátorové batérie musia byť odovzdané na recykláciu podľa smernice 2006/66/ES a jej zmien. Batérie / akumulátorové batérie a / alebo výrobok odovzdajte prostredníctvom dostupných zberných stredísk.



Nesprávna likvidácia batérií / akumulátorových batérií ničí životné prostredie!

Batérie / akumulátorové batérie sa nesmú likvidovať spolu s domovým odpadom. Môžu obsahovať jedovaté ťažké kovy a je potrebné zaobchádzať s nimi ako s nebezpečným odpadom. Chemické značky ťažkých kovov sú nasledovné: Cd = kadmium, Hg = ortuť, Pb = olovo. Opotrebované batérie / akumulátorové batérie preto odovzdajte v komunálnej zberni.

● Záruka

Tento výrobok bol dôkladne vyrobený podľa prísnych akostných smerníc a pred dodaním svedomito testovaný. V prípade nedostatkov tohto výrobku Vám prináležia zákonné práva voči predajcovi produktu. Tieto zákonné práva nie sú našou nižšie uvedenou zárukou obmedzené.

Na tento produkt poskytujeme 3-ročnú záruku od dátumu nákupu. Záručná doba začína plynúť dátumom kúpy. Starostlivo si prosím uschovajte originálny pokladničný lístok. Tento doklad je potrebný ako dôkaz o kúpe.

Ak sa v rámci 3 rokov od dátumu nákupu tohto výrobku vyskytne chyba materiálu alebo výrobná chyba, výrobok Vám bezplatne opravíme alebo vymeníme – podľa nášho výberu. Táto záruka zaniká, ak bol produkt poškodený, neodborne používaný alebo neodborne udržiavaný.

Poskytnutie záruky sa vzťahuje na chyby materiálu a výrobné chyby. Táto záruka sa nevzťahuje na časti produktu, ktoré sú vystavené normálnemu opotrebovaniu, a preto ich je možné považovať za opotrebovateľné diely (napr. batérie) alebo na poškodenia na rozbitných dieloch, napr. na spínači, akumulátorových batériách alebo častiach, ktoré sú zhotovené zo skla.

● Postup v prípade poškodenia v záruke

Pre zaručenie rýchleho spracovania Vašej požiadavky dodržte prosím nasledujúce pokyny:

Pre všetky otázky majte pripravený pokladničný doklad a číslo výrobku (IAN 373289_2104) ako dôkaz o kúpe. Číslo výrobku nájdete na typovom štítku, gravúre, na prednej strane Vášho návodu (dole vľavo) alebo ako nálepku na zadnej alebo spodnej strane.

Ak sa vyskytnú funkčné poruchy alebo iné nedostatky, najskôr telefonicky alebo e-mailom kontaktujte následne uvedené servisné oddelenie.

Produkt označený ako defektný potom môžete s priloženým dokladom o kúpe (pokladničný lístok) a uvedením, v čom spočíva nedostatok a kedy sa vyskytol, bezplatne odoslať na Vám oznámenú adresu servisného pracoviska.

● Servis








SK Servis Slovensko

Tel.: 0800 008158

E-pošta: owim@lidl.sk



Leyenda de pictogramas utilizados	Página 82
Introducción	Página 82
Uso adecuado	Página 83
Descripción de los componentes	Página 83
Características técnicas	Página 83
Contenido	Página 84
Aviso sobre seguridad	Página 84
Indicaciones de seguridad sobre las pilas / baterías	Página 85
Antes de la utilización	Página 86
Cargar el producto	Página 86
Funciones del modelo HG08321A	Página 87
Ajustar los modos de iluminación	Página 87
Colgar / colocar el producto	Página 87
Funciones del modelo HG08321B	Página 87
Ajustar los modos de iluminación	Página 87
Colgar / colocar el producto	Página 88
Mantenimiento y limpieza	Página 88
Eliminación	Página 88
Garantía	Página 90
Tramitación de la garantía	Página 90
Asistencia	Página 91

Leyenda de pictogramas utilizados	
	Corriente / tensión continua
	Clase de protección III
	Conexión USB
	Enchufe USB tipo C
	Base orientable con un potente imán (HG08321B)
	Parte trasera con imán adicional y gancho plegable (HG08321B)
	La marca CE indica la conformidad con las directivas de la UE aplicables a este producto.

Lámpara led recargable

● Introducción



Enhorabuena por la adquisición de su nuevo producto. Ha optado por un producto de alta calidad. El manual de instrucciones forma parte de este producto. Contiene importantes indicaciones sobre seguridad, uso y eliminación. Antes de usar el producto, familiarícese con todas las indicaciones de manejo y de seguridad. Utilice el producto únicamente como se describe a continuación y para las aplicaciones indicadas. Adjunte igualmente toda la documentación en caso de entregar el producto a terceros.

● Uso adecuado



El producto ha sido diseñado para el uso normal. Este producto solo es apto para el uso privado en espacios interiores secos, p. ej. en un almacén o un pasillo. Este producto no ha sido concebido para un uso comercial ni para otros usos diferentes al previsto. Únicamente para uso en espacios interiores!

- Este producto no es apto para la iluminación de espacio domésticos.

● Descripción de los componentes

- | | | | |
|---|------------------------------|----|----------------------------------|
| 1 | Foco | 7 | Clavija de conexión USB (tipo C) |
| 2 | Botón de ENCENDIDO / APAGADO | 8 | Indicador de estado de carga |
| 3 | Mango | 9 | Pie magnético (solo modelo B) |
| 4 | Gancho | 10 | Cable USB |
| 5 | Imán | | |
| 6 | Lámpara lateral | | |

● Características técnicas

Lámpara led recargable:

- Bombilla: 1 x 2 W LED COB para la lámpara lateral y 1 x 1 W LED SMD para el foco (no reemplazable)
- Batería: batería de iones de litio, 3,7V DC , 2000mAh (no reemplazable)
- Duración de la iluminación (con batería totalmente cargada): lámpara lateral: aprox. 2,5 horas, foco: aprox. 6 horas
- Clase de protección: III / III
- Tensión de entrada: clavija USB, 5V DC , 1 A


● Contenido

- 1 Lámpara LED
- 1 Cable USB
- 1 Manual de instrucciones



Aviso sobre seguridad


¡FAMILIARÍCESE CON TODAS LAS INSTRUCCIONES DE USO Y SEGURIDAD ANTES DE UTILIZAR ESTE PRODUCTO! SI ENTREGA ESTE PRODUCTO A TERCEROS, ¡NO OLVIDE ADJUNTAR IGUALMENTE TODA LA DOCUMENTACIÓN!

-  **⚠ ¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO DE MUERTE Y ACCIDENTES PARA BEBÉS Y NIÑOS!** No deje nunca a los niños sin vigilancia con el material de embalaje. Mantenga el material del embalaje fuera del alcance de los niños.
- Este producto puede ser utilizado por niños mayores de 8 años, así como por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o que cuenten con poca experiencia y/o falta de conocimientos, siempre y cuando se les haya enseñado cómo utilizar el producto de forma segura y hayan comprendido los peligros que pueden resultar de un mal uso del mismo. No permita que los niños jueguen con el producto. La limpieza y mantenimiento no deben llevarse a cabo por niños sin la vigilancia de un adulto.
- Este producto no es un juguete, manténgalo fuera del alcance de los niños. Los niños no son conscientes de los riesgos potenciales asociados al manejo de productos eléctricos.
- Nunca utilice el producto si detecta algún tipo de daño.
- Proteja el producto de la humedad. ¡Nunca sumerja el producto en agua o en otros líquidos!
- No modifique ni intente reparar el producto. Los LEDs no pueden ni debe sustituirse.
- Las bombillas no son reemplazables.

- Si las bombillas fallan al final de su vida útil, deberá reemplazar todo el producto.
- Deseche el producto si detecta daños en el mismo o en el cable USB [10].
- Procure que el cable USB [10] no sufra daños mediante objetos afilados o calientes. Desenrolle completamente el cable USB [10] antes de utilizar el producto.
- Proteja el producto frente a temperaturas extremas de frío y calor.
- El cable USB [10] suministrado únicamente es apto para su uso con el producto.
- Las bombillas LED son muy luminosas y por ello no debe mirar directamente al producto.




Indicaciones de seguridad sobre las pilas / baterías

- **¡PELIGRO DE MUERTE!** Mantenga las pilas / baterías fuera del alcance de los niños. ¡En caso de ingestión, acuda inmediatamente a un médico!
- La ingestión puede provocar quemaduras, perforaciones de tejidos blandos y la muerte. Las quemaduras graves pueden aparecer pasadas 2 horas tras la ingestión.
-  **¡PELIGRO DE EXPLOSIÓN!** No recargue nunca pilas no recargables. No ponga las pilas / baterías en cortocircuito ni tampoco las abra. Estas podrían recalentarse, explotar o provocar un incendio.
- Nunca arroje pilas / baterías al fuego o al agua.
- No aplique cargas mecánicas sobre las pilas / baterías.

Riesgo de sulfatación de las pilas / baterías

- Evite condiciones y temperaturas extremas que puedan influir en el funcionamiento de las pilas / baterías, por ejemplo, acercarlas a un radiador o exponerlas directamente a la luz solar.
- ¡Si las pilas / baterías se sulfatan, evite el contacto de la piel, los ojos y las mucosas con los productos químicos! ¡En caso de entrar en contacto con el ácido,

lave inmediatamente la zona afectada con abundante agua y busque atención médica!

-  **¡UTILICE GUANTES DE SEGURIDAD!**
Las pilas / baterías sulfatadas o dañadas pueden provocar abrasiones al entrar en contacto con la piel. Por tanto, es imprescindible el uso de guantes de protección en estos casos.
- Este producto dispone de una batería incorporada que no puede ser reemplazada por el usuario. El desmontaje o sustitución de la batería deberá ser realizado por el fabricante, el servicio técnico u otra persona cualificada, evitando así cualquier peligro. A la hora de desechar el producto hay que tener en cuenta que este contiene una batería.

● Antes de la utilización

● Cargar el producto

Nota: retire todo el material de embalaje del producto.

Nota: puede cargar el producto con la ayuda del cable USB 10 suministrado. Respecto a la tensión y la corriente de entrada, observe por favor el capítulo «Características técnicas».

Nota: utilice únicamente una fuente de alimentación SELV con una potencia de salida máxima de 5 V \equiv (Uout) 1 A.

- Conecte el enchufe USB tipo C del cable USB 10 en la clavija de conexión (tipo C) 7 del producto.
- Conecte ahora el enchufe USB del cable USB 10 a la clavija USB del dispositivo de carga elegido.

Nota: tenga en cuenta la distancia entre el producto y la conexión USB del dispositivo de carga elegido, ya que la longitud del cable USB 10 es de más o menos 1 m.

Nota: durante el proceso de carga, el indicador de estado de carga 8 se ilumina en rojo (ver fig. B). Cuando el proceso de carga haya finalizado, el indicador de estado de carga 8 cambiará a color verde. Cuando el

indicador de estado de carga [8] se ilumine en verde, retire el cable USB [10] de la clavija de conexión USB (tipo C) [7] del producto para que la batería no se descargue.

● **Funciones del modelo HG08321A**

● **Ajustar los modos de iluminación**

El producto dispone de dos modos de iluminación que pueden utilizarse también al mismo tiempo.

- Encienda el foco [1] pulsando el botón de ENCENDIDO / APAGADO [2] (ver fig. A).
- Vuelva a pulsar el botón de ENCENDIDO / APAGADO [2] para apagar el foco [1].
- Encienda la lámpara lateral [6] extrayéndola del mango [3] (ver fig. A). Apáguela introduciéndola de nuevo en el mango [3].

Nota: extraiga siempre la lámpara lateral [6] completamente del mango [3]. ¡En caso contrario, existe peligro de sobrecalentamiento!

● **Colgar / colocar el producto**

Puede colgar o colocar el producto si no desea sujetarlo en la mano:

- Sujete los imanes [5] en la parte inferior del producto a una superficie magnética. El producto se quedará en esta posición.
- Levante el gancho [4] hacia arriba y cuelgue el producto de él.

● **Funciones del modelo HG08321B**

● **Ajustar los modos de iluminación**

- Encienda la lámpara lateral [6] pulsando el botón de ENCENDIDO / APAGADO [2] (ver fig. A).

- Vuelva a pulsar el botón de ENCENDIDO / APAGADO [2]. La lámpara lateral [6] se apaga y se encenderá el foco [1].
- Vuelva a pulsar el botón de ENCENDIDO / APAGADO [2] para apagar el producto.

● Colgar / colocar el producto

Puede colgar o colocar el producto si no desea sujetarlo en la mano:

- Sujete los imanes [5] en la parte posterior del producto o el pie magnético [9] a una superficie magnética. El producto se quedará en esta posición. Puede inclinar el pie magnético [9] hasta 180 °.
- ⚠ **¡CUIDADO!** Al inclinar el pie magnético [9], preste atención a la posición de sus manos para evitar un posible atrapamiento de los dedos (ver fig. B).
- Levante el gancho [4] hacia arriba y cuelgue el producto de él. Puede girar el gancho [4] hasta 360 °.

● Mantenimiento y limpieza

El producto no requiere mantenimiento. Las bombillas LED no son intercambiables.

- Apague el producto y desconéctelo del dispositivo de carga elegido antes de limpiarlo.
- Nunca sumerja el producto en agua o en otros líquidos.
- No utilice productos de limpieza corrosivos bajo ningún concepto.
- Limpie el producto periódicamente con un paño seco sin pelusas. Para la suciedad más persistente, utilice un paño ligeramente humedecido.

● Eliminación

El embalaje está compuesto por materiales no contaminantes que pueden ser desechados en el centro de reciclaje local.



Tenga en cuenta el distintivo del embalaje para la separación de residuos. Está compuesto por abreviaturas (a) y números (b) que significan lo siguiente: 1-7: plásticos / 20-22: papel y cartón / 80-98: materiales compuestos.



El producto y el material de embalaje son reciclables. Separe los materiales para un mejor tratamiento de los residuos. El logotipo Triman se aplica solo para Francia.



Para obtener información sobre las posibilidades de desecho del producto al final de su vida útil, acuda a la administración de su comunidad o ciudad.



Para proteger el medio ambiente no tire el producto junto con la basura doméstica cuando ya no le sea útil. Deséchelo en un contenedor de reciclaje. Diríjase a la administración competente para obtener información sobre los puntos de recogida de residuos y sus horarios.

Las pilas / baterías defectuosas o usadas deben ser recicladas según lo indicado en la directiva 2006/66/CE y en sus modificaciones. Recicle las pilas / baterías y / o el producto en los puntos de recogida adecuados.



¡Daños en el medio ambiente por un reciclaje indebido de las pilas / baterías!

Las pilas / baterías no deben eliminarse junto con los residuos domésticos. Estas pueden contener metales pesados tóxicos que deben tratarse conforme a la normativa aplicable a los residuos especiales. Los símbolos químicos de los metales pesados son: Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = plomo. Las pilas / baterías deben reciclarse en un punto de recolección específico para ello.

● **Garantía**

El producto ha sido fabricado cuidadosamente siguiendo exigentes normas de calidad y ha sido probado antes de su entrega. En caso de defecto del producto, usted tiene derechos legales frente al vendedor del mismo. Nuestra garantía (abajo indicada) no supone una restricción de dichos derechos legales.

Este producto dispone de una garantía de 3 años desde la fecha de compra. El plazo de garantía comienza a partir de la fecha de compra. Por favor, conserve adecuadamente el justificante de compra original. Este documento se requerirá como prueba de que se realizó la compra.

Si en el plazo de 3 años a partir de la fecha de compra se produce un fallo de material o fabricación en este producto, repararemos el producto o lo sustituiremos gratuitamente por un producto nuevo (según nuestra elección). La garantía quedará anulada si el producto resulta dañado o es utilizado o mantenido de forma inadecuada.

La garantía cubre defectos de materiales o de fabricación. Esta garantía no cubre aquellos componentes del producto sometidos a un desgaste normal y que, por ello, puedan considerarse piezas de desgaste (por ej. las pilas). Tampoco cubre daños de componentes frágiles como, por ejemplo, los interruptores, baterías y piezas de cristal.

● **Tramitación de la garantía**

Para garantizar una rápida tramitación de su consulta, tenga en cuenta las siguientes indicaciones:

Para realizar cualquier consulta, tenga a mano el recibo y el número de artículo (IAN 373289_2104) como justificante de compra.

Encontrará el número de artículo en una inscripción de la placa indentificativa, en la portada de las instrucciones (abajo a la izquierda) o en una pegatina en la parte posterior o inferior.

Si el producto fallase o presentase algún defecto, póngase primero en contacto con el departamento de asistencia indicado, ya sea por teléfono o correo electrónico. Puede enviarnos el producto defectuoso libre de franqueo adjuntando el recibo de compra (tícket de compra) e indicando dónde está y cuándo ha ocurrido el fallo a la dirección de asistencia que le indicamos.

● Asistencia

ES Asistencia en España

Tel.: 900984948

E-Mail: owim@lidl.es



Billedtekst til de anvendte piktogrammer	Side	93
Indledning	Side	93
Formålsbestemt anvendelse	Side	94
Beskrivelse af de enkelte dele	Side	94
Tekniske data.....	Side	94
Leverede dele.....	Side	94
Sikkerhedshenvisninger	Side	95
Sikkerhedshenvisninger for batterier / akkuer ...	Side	96
Inden brugen	Side	97
Opladning af produkt.....	Side	97
Funktioner model HG08321A	Side	97
Indstilling af lystilstande	Side	97
Ophængning / opstilling af produktet	Side	98
Funktioner model HG08321B	Side	98
Indstilling af lystilstande	Side	98
Ophængning / opstilling af produktet	Side	98
Vedligeholdelse og rengøring	Side	99
Bortskaffelse	Side	99
Garanti	Side	100
Afvikling af garantisager	Side	101
Service	Side	101

Billedtekst til de anvendte piktogrammer	
	Jævnstrøm / -spænding
	Beskyttelsesklasse III
	USB-tilslutning
	USB-type-C-stik
	Vinkelfod med stærk magnet (HG08321B)
	Bagside med ekstra magnet og klåpkrog (HG08321B)
	CE-mærket indikerer at produktet er i overensstemmelse med relevante EU-direktiver gældende for produktet.

LED-lygte med genopladeligt batteri

● Indledning



Hjerteligt tillykke med købet af deres nye produkt. Du har besluttet dig for et produkt af høj kvalitet. Brugervejledningen er en del af dette produkt. Den indeholder vigtige informationer om sikkerhed, brug og bortskaffelse. Gør dig inden ibrugtagning af produktet fortrolig med alle betjenings- og sikkerhedsanvisninger. Benyt kun produktet som beskrevet og til de oplyste formål. Videregiv alle papirer, hvis du giver produktet videre til tredjemand.

● Formålsbestemt anvendelse



Dette produkt er beregnet til normal brug.
Dette produkt er kun egnet til privat brug i tørre rum, fx i et opbevaringsrum eller i en gang.

Produktet er ikke beregnet til erhvervsmæssig brug eller til andre anvendelsesområder. Kun til indendørs brug!

- Dette produkt er ikke beregnet til rumbelysning i private hjem.

● Beskrivelse af de enkelte dele

- | | | | |
|---|-----------------|----|----------------------------------|
| 1 | Spot | 7 | USB-tilslutningsbøsning (type C) |
| 2 | TÆND-/SLUK-knap | 8 | Ladetilstandsvisning |
| 3 | Håndtag | 9 | Magnetisk fod (kun model B) |
| 4 | Krog | 10 | USB-ledning |
| 5 | Magnet | | |
| 6 | Sidelys | | |

● Tekniske data

LED-lygte med genopladeligt batteri:

Lyskilde: 1 x 2 W COB-LED'er til sidelyset og 1 x 1 W SMD-LED til spotlyset (ikke udskiftelig)

Genopladeligt batteri: lithium-ion-batteri, 3,7V \approx , 2000 mAh (ikke udskiftelig)

Brændetid (ved fuld opladet batteri): sidelys ca. 2,5 timer
spot ca. 6 timer

Beskyttelsesklasse: III / III

Indgangsspænding: USB-bøsning, 5V \approx , 1 A


● Leverede dele

- 1 LED-lampe
- 1 USB-ledning
- 1 betjeningsvejledning



Sikkerhedshenvisninger

GØR DIG INDEN DEN FØRSTE IBRUGTAGNING AF PRODUKTET FORTROLIGT MED ALLE BETJENINGS- OG SIKKERHEDSHENVISNINGER! UDLEVER DESUDEN ALLE DOKUMENTER VED OVERDRAGELSE AF PRODUKTET TIL TREDJEMAND!

-  **⚠ ADVARSEL! LIVSFARE OG FARE FOR ULYKKER FOR SMÅ BØRN OG BØRN!** Lad aldrig børn være uden opsyn med emballagen. Hold altid børn væk fra emballagen.
- Dette produkt kan benyttes af børn fra 8-årsalderen og opad, samt af personer med forringede fysiske, følelsesmæssige eller mentale evner eller med mangel på erfaring og viden når de er under opsyn eller er blevet vejledt mht. sikker brug af produktet og forstår de deraf resulterende farer. Børn må ikke lege med produktet. Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke udføres af børn, som ikke er under opsyn.
- Dette produkt er ikke legetøj og må ikke bruges af børn. Børn kan ikke erkende de farer, der opstår ved brugen af elektriske produkter.
- Anvend ikke produktet, hvis du konstaterer nogle beskadigelser.
- Beskyt produktet mod vand og fugt. Sænk aldrig produktet ned i vand eller andre væsker!
- Foretag ikke nogen ændringer eller reparationer ved produktet. LED'erne kan og må ikke udskiftes.
- Lyskilderne kan ikke udskiftes.
- Skulle lyskilderne i slutningen af deres levetid svigte, skal hele produktet erstattes.
- Bortskaf produktet, hvis produktet eller USB-ledningen 10 er beskadigede.
- Vær opmærksom på, at USB-ledningen 10 ikke beskadiges af skarpe kanter eller varme genstande. Rul USB-ledningen 10 helt ud inden brug.
- Beskyt produktet mod kraftig varme og kulde.
- Den medfølgende USB-ledning 10 er udelukkende egnet til anvendelse sammen med dette produkt.

- LED'erne er meget lyse; kig derfor aldrig direkte ind i produktet.



Sikkerhedshenvisninger for batterier / akkuer

- **LIVSFARE!** Hold batterier / akkuer udenfor børns rækkevidde. Opsøg i tilfælde af slugning straks lægehjælp!
- Indtagelse kan forårsage forbrændinger, perforering af blødt væv og døden. Alvorlige forbrændinger kan forekomme inden for 2 timer efter indtagelse.
-  **EKSPLOSIONSFARE!** Genoplad aldrig ikkeopladelige batterier igen. Kortslut ikke batterier / akkuer og / eller åben disse ikke. Der kan opstå overophedning, brandfare eller eksplosion.
- Smid batterier / akkuer aldrig i ild eller vand.
- Udsæt batterier / akkuer ikke for mekanisk belastning.

Risiko for udsivning fra batteriene / akkuerne

- Undgå ekstreme betingelser og temperaturer, som kan påvirke batterier / akkuer, f.eks. varmelegemer / direkte sollys.
- Hvis batterier / akkuer er lækket, skal du undgå at få kemikalierne på huden, i øjnene og i slimhinderne! Skyl de berørte steder med det samme med klart vand og opsøg en læge!
-  **BÆR BESKYTTELSESHANDSKER!** Ud-løbne eller beskadigede batterier / akkuer kan forårsage ætsninger ved berøring med huden. Bær i dette tilfælde derfor egnede beskyttelsehandsker.
- Dette produkt har et indbygget genopladeligt batteri, som ikke kan udskiftes af brugeren. Udbygningen eller udskiftningen af det genopladelige batteri, må kun foretages af producenten eller dennes kundeservice eller en lignende kvalificeret person, for at undgå farer. Ved bortskaffelse skal der gøres opmærksom på, at dette produkt indeholder et genopladeligt batteri.

● Inden brugen

● Opladning af produkt

Bemærk: Fjern alt emballage fra produktet.

Bemærk: Du kan oplade produktet med den medfølgende USB-ledning [10]. Bemærk kapitlet „Tekniske data“ i forhold til indgangsspænding og indgangsstrøm.

Bemærk: Anvend kun SELV-strømforsyningen med en maksimal udgangseffekt på 5 V $\overline{=}$ (U_{out}) 1 A.

- Sæt USB-type-C-stikket af USB-ledningen [10] i USB-tilslutningsbøsningen (type C) [7] af produktet.
- Sæt derefter USB-stikket af USB-ledningen [10] i USB-bøsningen af den valgte oplader.

Bemærk: Vær opmærksom på afstanden mellem produktet og USB-tilslutningen af den valgte oplader, da længden af USB-ledningen [10] kun er ca. 1 m.

Bemærk: Under opladningen lyser ladetilstandsvisningen [8] rød (se afbildning B). Når opladningen er afsluttet, lyser ladetilstandsvisningen [8] grøn. Når ladetilstandsvisningen [8] lyser grønt, skal USB-ledningen [10] trækkes ud af USB-tilslutningsbøsningen (type C) [7] af produktet, så det genopladelige batteri ikke aflades.

● Funktioner model HG08321A

● Indstilling af lystilstande

Produktet har to forskellige lystilstande, som kan bruges samtidigt.

- Tænd for spotten [1], idet du trykker på TÆND-/SLUK-knappen [2] (se afbildning A).
- Tryk igen på TÆND-/SLUK-knappen [2] for at slukke spotten [1].
- Tænd for sidelyset [6], idet du trækker det ud af håndtaget [3] (se afbildning A). Sluk for det, ved at skubbe det tilbage i håndtaget [3].

Bemærk: Træk altid sidelyset [6] helt ud af håndtaget [3]. Ellers er der fare for overophedning!

● Ophængning / opstilling af produktet

Du kan hænge eller stille produktet op, hvis du ikke ønsker at holde det i hånden:

- Hold magneten [5] på undersiden af produktet mod en magnetisk overflade. Produktet forbliver i denne position.
- Fold krogen [4] opad og hæng produktet op med krogen.

● Funktioner model HG08321B

● Indstilling af lystilstande

- Tænd for sidelyset [6], idet du trykker på TÆND-/SLUK-knappen [2] (se afbildning A).
- Tryk igen på TÆND-/SLUK-knappen [2]. Sidelyset [6] slukkes og spotten [1] tændes.
- Tryk igen på TÆND-/SLUK-knappen [2], for at slukke for produktet.

● Ophængning / opstilling af produktet

Du kan hænge eller stille produktet op, hvis du ikke ønsker at holde det i hånden:

- Hold magneten [5] på bagsiden af produktet eller den magnetiske fod [9] mod en magnetisk overflade. Produktet forbliver i denne position. Du kan dreje den magnetiske fod [9] med op til 180 °.
- ⚠ **FORSIGTIGT!** Vær opmærksom på dine hænder, når du drejer den magnetiske fod [9], for at undgå, at du får fingrene i klemme (se afbildning B).
- Fold krogen [4] opad og hæng produktet op med krogen. Du kan dreje krogen [4] med 360 °.

● Vedligeholdelse og rengøring

Produktet er vedligeholdelsesfrit. LED'erne kan ikke udskiftes.

- Sluk for produktet og skil det fra den valgte oplader, inden du rengører det.
- Sænk aldrig produktet ned i vand eller andre væsker.
- Anvend under ingen omstændighed ætsende rengøringsmidler.
- Rengør produktet regelmæssigt med en tør, fnugfri klud. Ved kraftigere snavs anvendes en let fugtet klud.

● Bortskaffelse

Indpakningen består af miljøvenlige materialer, som De kan bortskaffe over de lokale genbrugssteder.



Bemærk forpakningsmaterialernes mærkning til affaldssorteringen, disse er mærket med forkortelser (a) og numre (b) med følgende betydning:
1-7: kunststoffer / 20-22: papir og pap /
80-98: kompositmaterialer.



Produktet og indpakningsmaterialerne kan genbruges; bortskaf disse særskilt til en bedre affaldsbehandling. Triman-logoet gælder kun for Frankrig.



De får oplyst muligheder til bortskaffelse af det udtjente produkt hos deres lokale myndigheder eller bystyre.



For miljøets skyld, så må produktet aldrig smides ud sammen med husholdningsaffaldet, når det er udtjent, men skal afleveres til en fagmæssig korrekt bortskaffelse. De kan informere Dem vedrørende opsamlingssteder og deres åbningstider hos deres ansvarlige forvaltning.

Defekte eller brugte batterier / akkuer skal genbruges iht. retningslinje 2006/66/EF og dennes ændringer. Aflever

batterier / akkuer og / eller produktet via et af de tilbudte indsamlingssteder.



Miljøskader gennem forkert bortskaffelse af batterierne / akkuerne!

Batterier / akkuer må ikke bortskaffes via husholdningsaffaldet. De kan indeholde giftige tungmetaller og er underlagt behandlingen for særaffald. De kemiske symboler for tungmetaller er følgende: Cd = kadmium, Hg = kviksølv, Pb = bly. Aflever derfor brugte batterier / akkuer hos en kommunal genbrugsstation.

● **Garanti**

Produktet blev produceret omhyggeligt efter de strengeste kvalitetskrav og kontrolleret grundigt inden levering. Hvis der forekommer mangler ved dette produkt, så har de juridiske rettigheder over for sælgeren af dette produkt. Disse juridiske rettigheder indskrænkes ikke af vores garanti, der beskrives i det følgende.

De får 3 års garanti fra købsdatoen på dette produkt. Garantifristen begynder med købsdatoen. Opbevar den originale kassebon på et sikkert sted. Denne kassebon behøves som dokumentation for købet.

Hvis der inden for 3 år fra købsdatoen af for dette produkt opstår en materiale- eller fabrikationsfejl, bliver produktet repareret eller erstattet – efter vores valg – af os uden omkostninger for dem. Garantien bortfalder, hvis produktet bliver beskadiget eller ikke anvendes eller vedligeholdes korrekt.

Garantien gælder for materiale- eller fabrikationsfejl. Denne garanti dækker ikke produktdele, som er udsat for normalt slid og derfor kan betragtes som normale sliddele (f.eks. batterier) eller ved skader på skrøbelige dele; f.eks. kontakter, akkumulatorer som er fremstillet af glas.

● Afvikling af garantisager

For at kunne garantere en hurtig sagsbehandling af deres forespørgsel, bedes De følge følgende anvisninger:

Opbevar kassebon og artikelnummer (IAN 373289_2104) som købsdokumentation, så disse kan fremlægges på forespørgsel. Artikelnumrene er angivet på typeskiltet, ved en indgravering, på forsiden af vejledningen (nederst til venstre) eller på et mærkat på bag- eller undersiden. Hvis der forekommer funktionsfejl eller andre mangler, skal De først kontakte nedenstående serviceafdeling telefonisk eller via e-mail.

Et produkt, der er registreret som defekt, kan De derefter sende portofrit til den meddelte serviceadresse ved vedlægelse af købsbeviset (kassebon) og angivelsen af, hvori manglen består, og hvornår den er opstået.

● Service

DK Service Danmark

Tel.: 80253972

E-Mail: owim@lidl.dk





OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model-No.: HG08321A/HG08321B
Version: 10/2021

Stand der Informationen · Last Information Update
Version des informations · Stand van de informatie
Stan informácií · Stav informací · Stav informácií
Estado de las informaciones · Tilstand af information:
08/2021 · Ident.-No.: HG08321A/B082021-8

IAN 373289_2104

